

2 Samuel

Dāūd ko Sāūl aur Yūnatan kī Maut kī Khabar Miltī Hai

¹ Jab Dāūd Amālīqiyon ko shikast dene se wāpas āyā to Sāūl Bādshāh mar chukā thā. Wuh abhī do hī din Siqlāj meñ ṭhahrā thā ² ki ek ādmī Sāūl kī lashkargāh se pahuñchā. Dukh ke izhār ke lie us ne apne kapron ko phar kar apne sar par khāk dāl rakhī thī. Dāūd ke pās ā kar wuh bare ehtirām ke sāth us ke sāmne jhuk gayā. ³ Dāūd ne pūchhā, “Āp kahān se āe haiñ?” Ādmī ne jawāb diyā, “Main bāl bāl bach kar Isrāīlī lashkargāh se āyā hūñ.” ⁴ Dāūd ne pūchhā, “Batāēñ, hālāt kaise haiñ?” Us ne batāyā, “Hamāre bahut-se ādmī maidān-e-jang meñ kām āe. Bāqī bhāg gae haiñ. Sāūl aur us kā beṭā Yūnatan bhī halāk ho gae haiñ.”

⁵ Dāūd ne sawāl kiyā, “Āp ko kaise mālūm huā ki Sāūl aur Yūnatan mar gae haiñ?” ⁶ Jawān ne jawāb diyā, “Ittifāq se main Jilbua ke pahārī silsile par se guzar rahā thā. Wahān mujhe Sāūl nazar āyā. Wuh neze kā sahārā le kar kharā thā. Dushman ke rath aur ghursawār taqriban use pakarne hī wāle the ⁷ ki us ne muṛ kar mujhe dekhā aur apne pās bulāyā. Main ne kahā, ‘Jī, main hāzir hūñ.’ ⁸ Us ne pūchhā, ‘Tum kaun ho?’ Main ne jawāb diyā, ‘Main Amālīqī hūñ.’ ⁹ Phir us ne mujhe hukm diyā, ‘Āo aur mujhe mār dālo! Kyonki go main zindā hūñ merī jān

nikal rahī hai.’ ¹⁰ Chunānche main ne use mār diyā, kyonki main jāntā thā ki bachne kā koī imkān nahīn rahā thā. Phir main us kā tāj aur bāzūband le kar apne mālik ke pās yahān le āyā hūn.”

¹¹ Yih sab kuchh sun kar Dāūd aur us ke tamām logon ne ḡham ke māre apne kapre phār lie.

¹² Shām tak unhoṅ ne ro ro kar aur rozā rakh kar Sāūl, us ke beṭe Yūnatan aur Rab ke un bāqī logon kā mātām kiyā jo māre gae the.

¹³ Dāūd ne us jawān se jo un kī maut kī ḡhabar lāyā thā pūchhā, “Āp kahān ke haiṅ?” Us ne jawāb diyā, “Main Amālīqī hūn jo ajnabī ke taur par āp ke mulk meṅ rahtā hūn.” ¹⁴ Dāūd bolā, “Āp ne Rab ke masah kie hue bādshāh ko qatl karne kī jurrat kaise kī?” ¹⁵ Us ne apne kisī jawān ko bulā kar hukm diyā, “Ise mār ḡalo!” Usī waqt jawān ne Amālīqī ko mār ḡalā. ¹⁶ Dāūd ne kahā, “Āp ne apne āp ko ḡhud mujrim ṭhahrāyā hai, kyonki āp ne apne muṅh se iqrār kiyā hai ki main ne Rab ke masah kie hue bādshāh ko mār diyā hai.”

Sāūl aur Yūnatan par Mātām kā Gīt

¹⁷ Phir Dāūd ne Sāūl aur Yūnatan par mātām kā gīt gāyā. ¹⁸ Us ne hidāyat dī ki Yahūdāh ke tamām bāshinde yih gīt yād karen. Gīt kā nām ‘Kamān kā Gīt’ hai aur ‘Yāshar kī Kitāb’ meṅ darj hai. Gīt yih hai,

¹⁹ “Hāy, ai Isrāīl! Terī shān-o-shaukat terī bulandiyon par mārī gāi hai. Hāy, tere sūrme kis tarah gir gae haiṅ!

²⁰ Jāt meṅ jā kar yih ḡhabar mat sunānā. Askqālun kī galiyon meṅ is kā elān mat karnā,

warnā Filistiyon̄ kī beṭiyān̄ ḵhushī manāēngī,
nāmaḵtūnoṅ kī beṭiyān̄ fatah ke nāre lagāēngī.

21 Ai Jilbua ke pahāro! Ai pahārī ḍhalāno!
Āindā tum par na os paṛe, na bārish barse.
Kyon̄ki sūrmāon̄ kī ḍhāl nāpāk ho gaī hai. Ab se
Sāul kī ḍhāl tel mal kar istemāl nahīn̄ kī jāegī.

22 Yūnatan kī kamān zabardast thī, Sāul
kī talwār kabhī ḵhālī hāth na lautī. Un
ke hathiyāron̄ se hameshā dushman kā ḵhūn
ṭapaktā rahā, wuh sūrmāon̄ kī charbī se
chamakte rahe.

23 Sāul aur Yūnatan kitne pyāre aur mehrbān
the! Jīte-jī wuh ek dūsre ke qarīb rahe, aur ab
maut bhī unheṅ alag na kar sakī. Wuh uqāb se
tez aur sherbabar se tāqatwar the.

24 Ai Isrāil kī ḵhawātīn! Sāul ke lie ānsū
bahāēn̄. Kyon̄ki usī ne āp ko qirmizī rang ke
shāndār kapron̄ se mulabbas kiyā, usī ne āp ko
sone ke zewarāt se ārāstā kiyā.

25 Hāy, hamāre sūrme laṛte laṛte shahīd ho
gae haiṅ. Hāy ai Isrāil, Yūnatan murdā hālat
meṅ terī bulandiyon̄ par paṛā hai.

26 Ai Yūnatan mere bhāī, maiṅ tere bāre meṅ
kitnā dukhī hūn̄. Tū mujhe kitnā azīz thā. Terī
mujh se muhabbat anokhī thī, wuh auraton̄ kī
muhabbat se bhī anokhī thī.

27 Hāy, hāy! Hamāre sūrme kis tarah gir kar
shahīd ho gae haiṅ. Jang ke hathiyār tabāh ho
gae haiṅ.”

2

Dāūd Yahūdāh kā Bādshāh Ban Jātā Hai

¹ Is ke bād Dāūd ne Rab se dariyāft kiyā, “Kyā maiñ Yahūdāh ke kisī shahr meñ wāpas chalā jāūñ?” Rab ne jawāb diyā, “Hāñ, wāpas jā.” Dāūd ne sawāl kiyā, “Maiñ kis shahr meñ jāūñ?” Rab ne jawāb diyā, “Habrūn meñ.” ² Chunāñche Dāūd apñi do bīwiyon Akhīnūsam Yazraeli aur Nābāl kī bewā Abījel Karmilī ke sāth Habrūn meñ jā basā.

³ Dāūd ne apne ādmiyon ko bhī un ke khandānon samet Habrūn aur gird-o-nawāh kī ābādiyon meñ muntaqil kar diyā. ⁴ Ek din Yahūdāh ke admī Habrūn meñ āe aur Dāūd ko masah karke apnā bādshāh banā liyā.

Jab Dāūd ko khabar mil gai ki Yabīs-jiliyād ke mardoñ ne Sāūl ko dafnā diyā hai ⁵ to us ne unheñ paighām bhejā, “Rab āp ko is ke lie barkat de ki āp ne apne mālik Sāūl ko dafn karke us par mehrbānī kī hai. ⁶ Jawāb meñ Rab āp par apñi mehrbānī aur wafādārī kā izhār kare. Maiñ bhī is nek amal kā ajr dūngā. ⁷ Ab mazbūt aur diler hoñ. Āp kā āqā Sāūl to faut huā hai, lekin Yahūdāh ke qabile ne mujhe us kī jagah chun liyā hai.”

Ishbosat Isrāil kā Bādshāh Ban Jātā Hai

⁸ Itne meñ Sāūl kī fauj ke kamāñdar Abinair bin Nair ne Sāūl ke beṭe Ishbosat ko Mahanāym Shahr meñ le jā kar ⁹ bādshāh muqarrar kar diyā. Jiliyād, Yazrael, Āshar, Ifrāim, Binyamīn aur tamām Isrāil us ke qabze meñ rahe. ¹⁰ Sirf Yahūdāh kā qabilā Dāūd ke sāth rahā. Ishbosat

40 sāl kī umr meñ bādshāh banā, aur us kī hukūmat do sāl qāym rahī. ¹¹ Dāūd Habrūn meñ Yahūdāh par sārhe sāt sāl hukūmat kartā rahā.

Isrāil aur Yahūdāh ke darmiyān Jang

¹² Ek din Abinair Ishbosat bin Sāul ke mulāzimoñ ke sāth Mahanāym se nikal kar Jibaūn āyā. ¹³ Yih dekh kar Dāūd kī fauj Yoāb bin Zarūyāh kī rāhnumāi meñ un se laṛne ke lie niklī. Donoñ fujon kī mulāqāt Jibaūn ke tālāb par huī. Abinair kī fauj tālāb kī urlī taraf ruk gāi aur Yoāb kī fauj parlī taraf. ¹⁴ Abinair ne Yoāb se kahā, “Āo, hamāre chand jawān hamāre sāmne ek dūsre kā muqābalā karen.” Yoāb bolā, “Ṭhīk hai.” ¹⁵ Chunānche har fauj ne bārah jawānon ko chun kar muqābale ke lie pesh kiyā. Ishbosat aur Binyamīn ke qābile ke bārah jawān Dāūd ke bārah jawānon ke muqābale meñ khare ho gae. ¹⁶ Jab muqābalā shurū huā to har ek ne ek hāth se apne mukhālif ke bālon ko pakaṛ kar dūsre hāth se apnī talwār us ke peṭ meñ ghoṅp dī. Sab ke sab ek sāth mar gae. Bād meñ Jibaūn kī is jagah kā nām K̄hilqat-hazzūrīm paṛ gayā.

¹⁷ Phir donoñ fujon ke darmiyān nihāyat saḳht laṛāi chhiṛ gāi. Laṛte laṛte Abinair aur us ke mard hār gae. ¹⁸ Yoāb ke do bhāi Abīshai aur Asāhel bhī laṛāi meñ hissā le rahe the. Asāhel ḡhazāl kī tarah tez daur saktā thā. ¹⁹ Jab Abinair shikast khā kar bhāgne lagā to Asāhel sīdhā us ke pīchhe paṛ gayā aur na dāiñ, na bāiñ taraf haṭā. ²⁰ Abinair ne pīchhe dekh kar pūchhā, “Kyā āp hī haiñ, Asāhel?” Us ne jawāb diyā, “Jī, maiñ hī hūñ.” ²¹ Abinair bolā, “Dāiñ yā bāiñ

taraf haṭ kar kisī aur ko pakareñ! Jawānoñ meñ se kisī se laṭ kar us ke hathiyār aur zirābaktar utāreñ.”

Lekin Asāhel us kā tāqqub karne se bāz na āyā. ²² Abinair ne use āgāh kiyā, “Ḳhabardār. Mere pīchhe se haṭ jāeñ, warnā āp ko mār dene par majbūr ho jāūngā. Phir āp ke bhāi Yoāb ko kis tarah muñh dikhāūngā?” ²³ To bhī Asāhel ne pīchhā na chhoṛā. Yih dekh kar Abinair ne apne neze kā dastā itne zor se us ke peṭ meñ ghoñp diyā ki us kā sirā dūsri taraf nikal gayā. Asāhel wahīn gir kar jāñ bahaq ho gayā. Jis ne bhī wahān se guzar kar yih dekhā wuh wahīn ruk gayā.

²⁴ Lekin Yoāb aur Abīshai Abinair kā tāqqub karte rahe. Jab sūraj ghurūb hone lagā to wuh ek pahārī ke pās pahuñch gae jis kā nām Ammā thā. Yih Jiyāh ke muqābil us rāste ke pās hai jo musāfir ko Jibaūn se registān meñ pahuñchātā hai. ²⁵ Binyamīn ke qabile ke log wahān pahārī par Abinair ke pīchhe jamā ho kar dubārā laṛne ke lie taiyār ho gae. ²⁶ Abinair ne Yoāb ko āwāz dī, “Kyā yih zarūrī hai ki ham hameshā tak ek dūsre ko maut ke ghāṭ utārte jāeñ? Kyā āp ko samajh nahīn āi ki aisī harkateñ sirf talkhī paidā kartī haiñ? Āp kab apne mardoñ ko hukm deñge ki wuh apne Isrāīlī bhāiyoñ kā tāqqub karne se bāz āeñ?”

²⁷ Yoāb ne jawāb diyā, “Rab kī hayāt kī qasam, agar āp laṛne kā hukm na dete to mere log āj subah hī apne bhāiyoñ kā tāqqub karne se bāz ā jāte.” ²⁸ Us ne narsingā bajā diyā, aur us ke ādmī

ruk kar dūsron kā tāqqub karne se bāz āe. Yoñ laṛāī khatm ho gaī.

²⁹ Us pūrī rāt ke daurān Abinair aur us ke admī chalte gae. Dariyā-e-Yardan kī Wādī meñ se guzar kar unhoñ ne dariyā ko pār kiyā aur phir gahrī ghāṭī meñ se ho kar Mahanāym pahuñch gae.

³⁰ Yoāb bhī Abinair aur us ke logoñ ko chhoṛ kar wāpas chalā gayā. Jab us ne apne ādmiyoñ ko jamā karke ginā to mālūm huā ki Asāhel ke alāwā Dāūd ke 19 admī māre gae haiñ. ³¹ Is ke muqābale meñ Abinair ke 360 admī halāk hue the. Sab Binyamīn ke qabīle ke the. ³² Yoāb aur us ke sāthiyoñ ne Asāhel kī lāsh uṭhā kar use Bait-laham meñ us ke bāp kī qabr meñ dafn kiyā. Phir usī rāt apnā safr jāri rakh kar wuh pau phaṭte waqt Habrūn pahuñch gae.

3

¹ Sāul ke beṭe Ishbosat aur Dāūd ke darmiyān yih jang baṛī der tak jāri rahī. Lekin āhistā āhistā Dāūd zor pakaṛtā gayā jabki Ishbosat kī tāqat kam hotī gaī.

Dāūd kā Khāndān Habrūn Meñ

² Habrūn meñ Dāūd ke bāz beṭe paidā hue. Pahle kā nām Amnon thā. Us kī māñ Aḳhīnūsam Yazraelī thī. ³ Phir Kiliyāb paidā huā jis kī māñ Nābāl kī bewā Abījel Karmilī thī. Tīsrā beṭā Abīsalūm thā. Us kī māñ Mākā thī jo Jasūr ke bādshāh Talmī kī beṭī thī. ⁴ Chauthē kā nām Adūniyāh thā. Us kī māñ Hajjīt thī. Pāñchwāñ beṭā Safatiyāh thā. Us kī māñ Abītāl thī. ⁵ Chhaṭe

kā nām Itriyām thā. Us kī mān Ijlā thī. Yih chhīh beṭe Habrūn meñ paidā hue.

Abinair Ishbosat se Jhagartā Hai

⁶ Jitnī der tak Ishbosat aur Dāūd ke darmiyān jang rahī, utnī der tak Abinair Sāūl ke gharāne kā wafādār rahā.

⁷ Lekin ek din Ishbosat Abinair se nārāz huā, kyonki wuh Sāūl marhūm kī ek dāshtā se hambistar ho gayā thā. Aurat kā nām Risfā bint Aiyāh thā. Ishbosat ne shikāyat kī, “Āp ne mere bāp kī dāshtā se aisā sulūk kyon kiyā?” ⁸ Abinair bare ḡhusse meñ ā kar garjā, “Kyā main Yahūdāh kā kuttā * hūn ki āp mujhe aisā rawaiyā dikhāte haiñ? Āj tak main āp ke bāp ke gharāne aur us ke rishtedāroñ aur dostoñ ke lie laṛtā rahā hūn. Merī hī wajah se āp ab tak Dāūd ke hāth se bache rahe haiñ. Kyā yih is kā muāwazā hai? Kyā ek aisī aurat ke sabab se āp mujhe mujrim ṭhahrā rahe haiñ? ⁹⁻¹⁰ Allāh mujhe saḡht sazā de agar ab se har mumkin koshish na karūn ki Dāūd pūre Isrāīl aur Yahūdāh par bādshāh ban jāe, shimāl meñ Dān se le kar junūb meñ Bair-sabā tak. Ākhir Rab ne ḡhud qasam khā kar Dāūd se wādā kiyā hai ki main bādshāhī Sāūl ke gharāne se chhīn kar tujhe dūngā.”

¹¹ Yih sun kar Ishbosat Abinair se itnā ḡar gayā ki mazīd kuchh kahne kī jurrat jātī rahī.

Abinair ke Dāūd se Muzākarāt

¹² Abinair ne Dāūd ko paīghām bhejā, “Mulk kis kā hai? Mere sāth muāhadā kar leñ to main pūre Isrāīl ko āp ke sāth milā dūngā.”

* **3:8** Lafzī tarjumā: kutte kā sar

13 Dāūd ne jawāb diyā, “Ṭhīk hai, main āp ke sāth muāhadā kartā hūn. Lekin ek hī shart par, āp Sāūl kī beṭī Mīkal ko jo merī bīwī hai mere ghar pahuñchāen, warnā main āp se nahīn milūngā.” 14 Dāūd ne Ishbosat ke pās bhī qāsīd bhej kar taqāzā kiyā, “Mujhe merī bīwī Mīkal jis se shādī karne ke lie main ne sau Filistiyon ko mārā wāpas kar deñ.” 15 Ishbosat mān gayā. Us ne hukm diyā ki Mīkal ko us ke maujūdā shauhar Faltiyel bin Lais se le kar Dāūd ko bhejā jāe. 16 Lekin Faltiyel use chhoṛnā nahīn chāhtā thā. Wuh rote rote Bahūrīm tak apnī bīwī ke pīchhe chaltā rahā. Tab Abinair ne us se kahā, “Ab jāo! Wāpas chale jāo!” Tab wuh wāpas chalā.

17 Abinair ne Isrāīl ke buzurgoñ se bhī bāt kī, “Āp to kāfī der se chāhte haiñ ki Dāūd āp kā bādshāh ban jāe. 18 Ab qadam uṭhāne kā waqt ā gayā hai! Kyonki Rab ne Dāūd se wādā kiyā hai, ‘Apne kḥādīm Dāūd se main apnī qaum Isrāīl ko Filistiyon aur bāqī tamām dushmanon ke hāth se bachāūngā.’ ” 19 Yihī bāt Abinair ne Binyamīn ke buzurgoñ ke pās jā kar bhī kī. Is ke bād wuh Habrūn meñ Dāūd ke pās āyā tāki us ke sāmne Isrāīl aur Binyamīn ke buzurgoñ kā faislā pesh kare.

20 Bīs ādmī Abinair ke sāth Habrūn pahuñch gae. Un kā istiqbāl karke Dāūd ne ziyāfat kī. 21 Phir Abinair ne Dāūd se kahā, “Ab mujhe ijāzat deñ. Main apne āqā aur bādshāh ke lie tamām Isrāīl ko jamā kar lūngā tāki wuh āp ke sāth ahd bāndh kar āp ko apnā bādshāh banā leñ. Phir āp us pūre mulk par hukūmat karenge jis tarah āp kā dil chāhtā hai.” Phir Dāūd ne

Abinair ko salāmatī se ruḵhsat kar diyā.

Abinair ko Qatl Kiyā Jātā Hai

²² Thoṛī der ke bād Yoāb Dāūd ke ādmiyoṅ ke sāth kisī laṛāī se wāpas āyā. Un ke pās bahut-sā lūtā huā māl thā. Lekin Abinair Habrūn meṅ Dāūd ke pās nahīn thā, kyonki Dāūd ne use salāmatī se ruḵhsat kar diyā thā. ²³ Jab Yoāb apne ādmiyoṅ ke sāth shahr meṅ dāḵhil huā to use ittalā dī gai, “Abinair bin Nair bādshāh ke pās thā, aur bādshāh ne use salāmatī se ruḵhsat kar diyā hai.” ²⁴ Yoāb fauran bādshāh ke pās gayā aur bolā, “Āp ne yih kyā kiyā hai? Jab Abinair āp ke pās āyā to āp ne use kyon salāmatī se ruḵhsat kiyā? Ab use pakaṛne kā mauqā jātā rahā hai. ²⁵ Āp to use jānte haiṅ. Haqīqat meṅ wuh is lie āyā ki āp ko manwā kar āp ke āne jāne aur bāqī kāmoṅ ke bāre meṅ mālūmāt hāsil kare.”

²⁶ Yoāb ne darbār se nikal kar qāsidoṅ ko Abinair ke pīchhe bhej diyā. Wuh abhī safr karte karte Sīrā ke hauz par se guzar rahā thā ki qāsīd us ke pās pahuṅch gae. Un kī dāwat par wuh un ke sāth wāpas gayā. Lekin bādshāh ko is kā ilm na thā. ²⁷ Jab Abinair dubārā Habrūn meṅ dāḵhil hone lagā to Yoāb shahr ke darwāze meṅ us kā istiqbāl karke use ek taraf le gayā jaise wuh us ke sāth koī ḵhufiyā bāt karnā chāhtā ho. Lekin achānak us ne apnī talwār ko miyān se khīnch kar Abinair ke peṭ meṅ ghoṅp diyā. Is tarah Yoāb ne apne bhāī Asāhel kā badlā le kar Abinair ko mār ḍālā.

28 Jab Dāūd ko is kī ittalā milī to us ne elān kiyā, “Maiñ Rab ke sāmne qasam khātā hūñ ki bequsūr hūñ. Merā Abinair kī maut meñ hāth nahīñ thā. Is nāte se mujh par aur merī bādshāhī par kabhī bhī ilzām na lagāyā jāe, 29 kyonki Yoāb aur us ke bāp kā gharānā qusūrwār haiñ. Rab use aur us ke bāp ke gharāne ko munāsib sazā de. Ab se abad tak us kī har nasl meñ koī na koī ho jise aise zaḥm lag jāeñ jo bhar na pāeñ, kisī ko koḥ lag jāe, kisī ko baisākhiyon kī madad se chalnā paḛ, koī ghairtabāī maut mar jāe, yā kisī ko ḳhurāk kī musalsal kamī rahe.” 30 Yoñ Yoāb aur us ke bhāī Abīshai ne apne bhāī Asāhel kā badlā liyā. Unhoñ ne Abinair ko is lie qatl kiyā ki us ne Asāhel ko Jibaūn ke qarīb larṭe waqt maut ke ghāṭ utār diyā thā.

Dāūd Abinair kā Mātam Kartā Hai

31-32 Dāūd ne Yoāb aur us ke sāthiyon ko hukm diyā, “Apne kapṛe phāṛ do aur ṭāṭ oḥ kar Abinair kā mātam karo!” Janāze kā band-o-bast Habrūn meñ kiyā gayā. Dāūd ḳhud janāze ke ain pīchhe chalā. Qabr par bādshāh ūñchī āwāz se ro paṛā, aur bāqī sab log bhī rone lage. 33 Phir Dāūd ne Abinair ke bāre meñ mātamī gīt gayā,

34 “Hāy, Abinair kyon bedīn kī tarah mārā gayā? Tere hāth bandhe hue na the, tere pāñw zanjīron meñ jakāḛ hue na the. Jis tarah koī sharīron ke hāth meñ ā kar mar jātā hai usī tarah tū halāk huā.”

Tab tamām log mazīd roe. 35 Dāūd ne janāze ke din rozā rakhā. Sab ne minnat kī ki wuh kuchh khāe, lekin us ne qasam khā kar kahā,

“Allāh mujhe saḡht sazā de agar main sūraj ke ḡhurūb hone se pahle roṭī kā ek ṭukrā bhī khā lūn.” ³⁶ Bādshāh kā yih rawaiyā logon ko bahut pasand āyā. Waise bhī Dāūd kā har amal logon ko pasand ātā thā. ³⁷ Yoñ tamām hāzirīn balki tamām Isrāīliyon ne jān liyā ki bādshāh kā Abinair ko qatl karne meñ hāth na thā. ³⁸ Dāūd ne apne darbāriyon se kahā, “Kyā āp ko samajh nahīn āī ki āj Isrāīl kā baṛā sūrmā faut huā hai? ³⁹ Mujhe abhī abhī masah karke bādshāh banāyā gayā hai, is lie merī itnī tāqat nahīn ki Zarūyāh ke in do beṭon Yoāb aur Abīshai ko kanṭrol karūn. Rab unheñ un kī is sharīr harkat kī munāsib sazā de!”

4

Ishbosat ko Qatl Kiyā Jātā Hai

¹ Jab Sāūl ke beṭe Ishbosat ko ittalā milī ki Abinair ko Habrūn meñ qatl kiyā gayā hai to wuh himmat hār gayā, aur tamām Isrāīl saḡht ghabrā gayā. ² Ishbosat ke do ādmī the jin ke nām Bānā aur Raikāb the. Jab kabhī Ishbosat ke fauji chhāpā mārne ke lie nikalte to yih do bhāī un par muqarrar the. Un kā bāp Rimmon Binyamīn ke qabāyīlī ilāqe ke shahr Bairot kā rahne wālā thā. Bairot bhī Binyamīn meñ shumār kiyā jātā hai, ³ agarche us ke bāshindoñ ko hijrat karke Jittaim meñ basnā paṛā jahāñ wuh āj tak padesī kī haisiyat se rahte haiñ.

⁴ Yūnatan kā ek beṭā zindā rah gayā thā jis kā nām Mifibosat thā. Pāñch sāl kī umr meñ Yazrael se ḡhabar āī thī ki Sāūl aur Yūnatan māre gae haiñ. Tab us kī āyā use le kar kahīn

panāh lene ke lie bhāg gaī thī. Lekin jaldī kī wajah se Mifibosath gir kar langarā ho gayā thā. Us waqt se us kī donoñ ṭāngeñ maflūj thīn.

⁵ Ek din Rimmon Bairoṭī ke beṭe Raikāb aur Bānā dopahar ke waqt Ishbosath ke ghar gae. Garmī urūj par thī, is lie Ishbosath ārām kar rahā thā. ⁶⁻⁷ Donoñ ādmī yih bahānā pesh karke ghar ke andarūnī kamre meñ gae ki ham kuchh anāj le jāne ke lie āe haiñ. Jab Ishbosath ke kamre meñ pahuñche to wuh chārpāī par leṭā so rahā thā. Yih dekh kar unhoñ ne us ke peṭ meñ talwār ghoñp dī aur phir us kā sar kāṭ kar wahāñ se salāmatī se nikal āe.

Pūrī rāt safr karte karte wuh Dariyā-e-Yardan kī Wādī meñ se guzar kar ⁸ Habrūn pahuñch gae. Wahāñ unhoñ ne Dāūd ko Ishbosath kā sar dikhā kar kahā, “Yih dekheñ, Sāul ke beṭe Ishbosath kā sar. Ap kā dushman Sāul bār bār ap ko mār dene kī koshish kartā rahā, lekin āj Rab ne us se aur us kī aulād se ap kā badlā liyā hai.”

Dāūd Qātiloñ ko Sazā Detā Hai

⁹ Lekin Dāūd ne jawāb diyā, “Rab kī hayāt kī qasam jis ne fidyā de kar mujhe har musibat se bachāyā hai, ¹⁰ jis ādmī ne mujhe us waqt Siqlāj meñ Sāul kī maut kī ittalā dī wuh bhī samajhtā thā ki main Dāūd ko achchhī khabar pahuñchā rahā hūñ. Lekin main ne use pakaṭ kar sazā-e-maut de dī. Yihī thā wuh ajr jo use aisī khabar pahuñchāne ke ewaz milā! ¹¹ Ab tum sharīr logoñ ne is se baṛh kar kiyā. Tum ne beqūsūr ādmī ko us ke apne ghar meñ us kī apnī chārpāī par qatl kar diyā hai. To kyā merā farz nahīn ki

tum ko is qatl kī sazā de kar tumheñ mulk meñ se miṭā dūñ?”

¹² Dāūd ne donoñ ko mār dene kā hukm diyā. Us ke mulāzimoñ ne unheñ mār kar un ke hāthoñ aur paioñ ko kāṭ ḍālā aur un kī lāshoñ ko Habrūn ke tālāb ke qarīb kahīñ laṭkā diyā. Ishbosat ke sar ko unhoñ ne Abinair kī qabr meñ dafnāyā.

5

Dāūd Pūre Isrāīl kā Bādshāh Ban Jātā Hai

¹ Us waqt Isrāīl ke tamām qabile Habrūn meñ Dāūd ke pās āe aur kahā, “Ham āp hī kī qaum aur āp hī ke rishtedār haiñ. ² Māzī meñ bhī jab Sāūl bādshāh thā to āp hī faujī muhimmoñ meñ Isrāīl kī qiyādat karte rahe. Aur Rab ne āp se wādā bhī kiyā hai ki tū merī qaum Isrāīl kā charwāhā ban kar us par hukūmat karegā.”

³ Jab Isrāīl ke tamām buzurg Habrūn pahuñche to Dāūd Bādshāh ne Rab ke huzūr un ke sāth ahd bāndhā, aur unhoñ ne use masah karke Isrāīl kā bādshāh banā diyā.

⁴ Dāūd 30 sāl kī umr meñ bādshāh ban gayā. Us kī hukūmat 40 sāl tak jāri rahī. ⁵ Pahle sārhe sāt sāl wuh sirf Yahūdāh kā bādshāh thā aur us kā dārul-hukūmat Habrūn rahā. Bāqī 33 sāl wuh Yarūshalam meñ rah kar Yahūdāh aur Isrāīl donoñ par hukūmat kartā rahā.

Dāūd Yarūshalam par Qabzā Kartā Hai

⁶ Bādshāh banane ke bād Dāūd apne faujiyoñ ke sāth Yarūshalam gayā tāki us par hamlā kare. Wahāñ ab tak Yabūsī ābād the. Dāūd ko dekh kar Yabūsīyoñ ne us kā mazāq uṛāyā, “Āp hamāre

shahr meñ kabhī dākḥil nahīn ho pāeñge! Āp ko rokne ke lie hamāre langare aur andhe kāfi haiñ.” Unheñ pūrā yaqīn thā ki Dāūd shahr meñ kisī bhī tariqe se nahīn ā sakegā.

⁷ To bhī Dāūd ne Siyyūn ke qile par qabzā kar liyā jo ājkal ‘Dāūd kā Shahr’ kahlātā hai. ⁸ Jis dīn unhoñ ne shahr par hamlā kiyā us ne elān kiyā, “Jo bhī Yabūsiyoñ par fatah pānā chāhe use pānī kī surang meñ se guzar kar shahr meñ ghusnā paregā tāki un langarōñ aur andhoñ ko māre jin se merī jān nafrat kartī hai.” Is lie āj tak kahā jātā hai, “Langarōñ aur andhoñ ko ghar meñ jāne kī ijāzat nahīn.”

⁹ Yarūshalam par fatah pāne ke bād Dāūd qile meñ rahne lagā. Us ne use ‘Dāūd kā Shahr’ qarār diyā aur us ke irdgird shahr ko barḥāne lagā. Yih tāmīrī kām irdgird ke chabūtaroñ se shurū huā aur hote hote qile tak pahuñch gayā.

¹⁰ Yoñ Dāūd zor pakaṛtā gayā, kyoñki Rabbul-afwāj us ke sāth thā.

Dāūd kī Taraqqī

¹¹ Ek dīn Sūr ke bādshāh Hīrām ne Dāūd ke pās wafd bhejā. Barḥāi aur rāj bhī sāth the. Un ke pās deodār kī lakaṛī thī, aur unhoñ ne Dāūd ke lie mahal banā diyā. ¹² Yoñ Dāūd ne jān liyā ki Rab ne mujhe Isrāīl kā bādshāh banā kar merī bādshāhī apnī qaum Isrāīl kī ḳhātir sarfarāz kar dī hai.

¹³ Habrūn se Yarūshalam meñ muntaqīl hone ke bād Dāūd ne mazīd bīwiyōñ aur dāshtāoñ se shādī kī. Natīje meñ Yarūshalam meñ us ke kāi beṭe-beṭiyāñ paidā hue. ¹⁴ Jo beṭe wahān

paidā hue wuh yih the: Sammua, Sobāb, Nātan, Sulēmān, ¹⁵ Ibhār, Ilīsua, Nafaj, Yafīa, ¹⁶ Ilīsamā, Ilyadā aur Ilifalat.

Filistiyon par Fatah

¹⁷ Jab Filistiyon ko ittalā milī ki Dāūd ko masah karke Isrāīl kā bādshāh banāyā gayā hai to unhoñ ne apne faujiyon ko Isrāīl meñ bhej diyā tāki use pakaṛ leñ. Lekin Dāūd ko patā chal gayā, aur us ne ek pahārī qīle meñ panāh le lī.

¹⁸ Jab Filistī Isrāīl meñ pahuñch kar Wādī-e-Rafāīm meñ phail gae ¹⁹ to Dāūd ne Rab se dariyāft kiyā, “Kyā maiñ Filistiyon par hamlā karūñ? Kyā tū mujhe un par fatah baḵshhegā?” Rab ne jawāb diyā, “Hāñ, un par hamlā kar! Maiñ unheñ zarūr tere qabze meñ kar dūngā.”

²⁰ Chunāñche Dāūd apne faujiyon ko le kar Bāl-parāzīm gayā. Wahāñ us ne Filistiyon ko shikast dī. Bād meñ us ne gawāhī dī, “Jitne zor se band ke tūṭ jāne par pāñī us se phūṭ nikaltā hai utne zor se āj Rab mere dekhte dekhte dushman kī safon meñ se phūṭ niklā hai.” Chunāñche us jagah kā nām Bāl-parāzīm yāñī ‘Phūṭ Nikalne kā Mālik’ paṛ gayā. ²¹ Filistī apne but chhoṛ kar bhāg gae. Aur wuh Dāūd aur us ke ādmiyon ke qabze meñ ā gae.

²² Ek bār phir Filistī ā kar Wādī-e-Rafāīm meñ phail gae. ²³ Jab Dāūd ne Rab se dariyāft kiyā to us ne jawāb diyā, “Is martabā un kā sāmñā mat karnā balki un ke pīchhe jā kar bakā ke daraḵhton ke sāmne un par hamlā kar. ²⁴ Jab un daraḵhton kī choṭiyon se qadmon kī chāp sunāi de to ḵhabardār! Yih is kā ishārā hogā ki Rab

ਖ਼ੁਦ tere ਆਗੇ ਆਗੇ ਚਲ ਕਰ ਫਿਲਿਸਤੀਯੋਂ ਕੋ ਮਾਰਨੇ ਕੇ ਲੇ ਨਿਕਲ ਆਯਾ ਹੈ।”

²⁵ ਡਾਊਦ ਨੇ ਆਸਾ ਹੀ ਕੀਯਾ ਅਰ ਨਾਤੀਯੇ ਮੇਂ ਫਿਲਿਸਤੀਯੋਂ ਕੋ ਸ਼ਿਕਾਸਤ ਦੇ ਕਰ ਜਿਬਾਊਨ ਸੇ ਲੇ ਕਰ ਜਾਜ਼ਰ ਤਕ ਅਨ ਕਾ ਤਾੜਕੁਬ ਕੀਯਾ।

6

ਡਾਊਦ ਅਹਦ ਕਾ ਸਾਨਦੁਕ ਯਾਰੂਸ਼ਲਾਮ ਮੇਂ ਲੇ ਆਤਾ ਹੈ

¹ ਏਕ ਬਾਰ ਖ਼ਿਰ ਡਾਊਦ ਨੇ ਇਸਰਾਇਲ ਕੇ ਚੁਨੀਦਾ ਅਦਮੀਯੋਂ ਕੋ ਜਮਾ ਕੀਯਾ। 30,000 ਅਫ਼ਰਾਦ ਥੇ। ² ਅਨ ਕੇ ਸਾਠ ਮਿਲ ਕਰ ਵੁਹ ਯਹੂਦਾਹ ਕੇ ਬਾਲਾ ਪਾਹੁੰਚ ਗਯਾ ਤਾਕੀ ਅਲਾਹ ਕਾ ਸਾਨਦੁਕ ਉਠਾ ਕਰ ਯਾਰੂਸ਼ਲਾਮ ਲੇ ਜਾਏਂ, ਵੁਹੀ ਸਾਨਦੁਕ ਜਿਸ ਪਰ ਰਾਬੁਲ-ਅਫ਼ਵਾਜ਼ ਕੇ ਨਾਮ ਕਾ ਠਾਪਾ ਲਾਗਾ ਹੈ ਅਰ ਜਾਹਾਨ ਵੁਹ ਸਾਨਦੁਕ ਕੇ ਉਪਰ ਕਾਰੂਬੀ ਫਾਰਿਸ਼ਤੋਂ ਕੇ ਦਰਮੀਯਾਨ ਤਾਕ਼ਤਨਾਸ਼ੀਨ ਹੈ। ³⁻⁴ ਲੋਗੋਂ ਨੇ ਅਲਾਹ ਕੇ ਸਾਨਦੁਕ ਕੋ ਪਾਹਾਰੀ ਪਰ ਵਾਯੇ ਅਬੀਨਾਦਾਬ ਕੇ ਗ਼ਰ ਸੇ ਨਿਕਾਲ ਕਰ ਏਕ ਨਾਏਂ ਬਾਇਲਗ਼ਾਰੀ ਪਰ ਰਾਕ਼ ਡੀਯਾ, ਅਰ ਅਬੀਨਾਦਾਬ ਕੇ ਦੋ ਬੇਠੇ ਅਜ਼ਾ ਅਰ ਅਕ਼ੀਯੋ ਅਸੇ ਯਾਰੂਸ਼ਲਾਮ ਕੀ ਤਾਰਫ਼ ਲੇ ਜਾਨੇ ਲਾਗੇ। ਅਕ਼ੀਯੋ ਗ਼ਾਰੀ ਕੇ ਆਗੇ ਆਗੇ ⁵ ਅਰ ਡਾਊਦ ਬਾਕੀ ਤਾਮਾਮ ਲੋਗੋਂ ਕੇ ਸਾਠ ਪਿੱਛੇ ਚਲ ਰਾਹਾ ਠਾ। ਸਾਬ ਰਾਬ ਕੇ ਹੁਜ਼ੂਰ ਪੂਰੇ ਤੋਰ ਸੇ ਕ਼ੁਸ਼ੀ ਮਾਨਾਨੇ ਅਰ ਗ਼ਿੱਟ ਗਾਨੇ ਲਾਗੇ। ਮੁਕ਼ਤਲਿਫ਼ ਸਾਜ਼ ਬਹੀ ਬਾਜਾਏ ਜਾ ਰਾਹੇ ਥੇ। ਫਿਜ਼ਾ ਸੀਤਾਰੋਂ, ਸਾਰੋਦੋਂ, ਦਾਫੋਂ, ਕ਼ਾਨਜ਼ਰੀਯੋਂ * ਅਰ ਜ਼ਾਨਜ਼ਹੋਂ ਕੀ ਆਵਾਜ਼ੋਂ ਸੇ ਗੁੰਜ ਉਠੀ।

⁶ ਵੁਹ ਗਾਦਮ ਗਾਹਨੇ ਕੀ ਏਕ ਜਾਗ਼ ਪਰ ਪਾਹੁੰਚ ਗਾਏ ਜਿਸ ਕੇ ਮਾਲਿਕ ਕਾ ਨਾਮ ਨਾਕੋਨ ਠਾ। ਵਾਹਾਨ ਬਾਇਲ ਅਚਾਨਾਕ ਬੇਕ਼ਾਬੂ ਹੋ ਗਾਏ। ਅਜ਼ਾ ਨੇ ਜਾਲਦੀ ਸੇ ਅਲਾਹ ਕਾ ਸਾਨਦੁਕ ਪਾਕਾਰ ਲੀਯਾ ਤਾਕੀ ਵੁਹ ਗਿਰ ਨਾ ਜਾਏ। ⁷ ਅਸੀਂ ਲਾਮਹੇ ਰਾਬ ਕਾ ਗ਼ਹਾਜ਼ਬ ਅਸ ਪਰ ਨਾਜ਼ਿਲ ਹੁਆ, ਕੀਯੋਂਕੀ

* **6:5** ਇਬਰਾਨੀ ਮੇਂ ਇਸ ਸੇ ਮੁਰਾਦ ਜ਼ੁਨਜ਼ੁਨੇ ਜਾਇਸਾ ਕੋੀ ਸਾਜ਼ ਹੈ।

us ne Allāh ke sandūq ko chhūne kī jurrat kī thī. Wahīn Allāh ke sandūq ke pās hī Uzzā gir kar halāk ho gayā. ⁸ Dāūd ko baṛā ranj huā ki Rab kā ḡhazab Uzzā par yoñ ṭuṭ paṛā hai. Us waqt se us jagah kā nām Paraz-uzzā yānī ‘Uzzā par Ṭuṭ Paṛnā’ hai.

⁹ Us din Dāūd ko Rab se kḥauf āyā. Us ne sochā, “Rab kā sandūq kis tarah mere pās pahuñch sakegā?” ¹⁰ Chunāñche us ne faislā kiyā ki ham Rab kā sandūq Yarūshalam nahīn le jāenge balki use Obed-adom jātī ke ghar meñ mahfūz rakheñge. ¹¹ Wahān wuh tīn māh tak paṛā rahā.

In tīn mahīnoñ ke daurān Rab ne Obed-adom aur us ke pūre gharāne ko barkat dī. ¹² Ek din Dāūd ko ittalā dī gai, “Jab se Allāh kā sandūq Obed-adom ke ghar meñ hai us waqt se Rab ne us ke gharāne aur us kī pūrī milkiyat ko barkat dī hai.” Yih sun kar Dāūd Obed-adom ke ghar gayā aur kḥushī manāte hue Allāh ke sandūq ko Dāūd ke shahr le āyā. ¹³ Chhīh qadmoñ ke bād Dāūd ne Rab kā sandūq uṭhāne wāloñ ko rok kar ek sāñḍ aur ek moṭā-tāzā bachhrā qurbān kiyā. ¹⁴ Jab julūs āge niklā to Dāūd pūre zor ke sāth Rab ke huzūr nāchne lagā. Wuh katān kā bālāposh pahne hue thā. ¹⁵ Kḥushī ke nāre lagā lagā kar aur narsinge phūñk phūñk kar Dāūd aur tamām Isrāīlī Rab kā sandūq Yarūshalam le āe.

¹⁶ Rab kā sandūq Dāūd ke shahr meñ dākḥhil huā to Dāūd kī bīwī Mīkal bint Sāul khīrkī meñ se julūs ko dekh rahī thī. Jab bādshāh Rab ke

huzūr kūdtā aur nāchtā huā nazar āyā to Mīkal ne dil meñ use haqīr jānā.

¹⁷ Rab kā sandūq us tambū ke darmiyān meñ rakhā gayā jo Dāūd ne us ke lie lagwāyā thā. Phir Dāūd ne Rab ke huzūr bhasm hone wālī aur salāmatī kī qurbāniyāñ pesh kīñ. ¹⁸ Is ke bād us ne qaum ko Rabbul-afwāj ke nām se barkat de kar ¹⁹ har Isrāīlī mard aur aurat ko ek roṭī, khajūr kī ek ṭikkī aur kishmish kī ek ṭikkī de dī. Phir tamām log apne apne gharoñ ko wāpas chale gae.

²⁰ Dāūd bhī apne ghar lauṭā tāki apne khāndān ko barkat de kar salām kare. Wuh abhī mahal ke andar nahīñ pahuñchā thā ki Mīkal nikal kar us se milne āī. Us ne tanzan kahā, “Wāh jī wāh. Āj Isrāīl kā bādshāh kitnī shān ke sāth logoñ ko nazar āyā hai! Apne logoñ kī launḍiyōñ ke sāmne hī us ne apne kapre utār die, bilkul usī tarah jis tarah gañwār karte haiñ.” ²¹ Dāūd ne jawāb diyā, “Maiñ Rab hī ke huzūr nāch rahā thā, jis ne āp ke bāp aur us ke khāndān ko tark karke mujhe chun liyā aur Isrāīl kā bādshāh banā diyā hai. Usī kī tāzīm meñ maiñ āindā bhī nāchūngā. ²² Hāñ, maiñ is se bhī zyādā zalīl hone ke lie taiyār hūñ. Jahāñ tak launḍiyōñ kā tālluq hai, wuh zarūr merī izzat karengī.”

²³ Jite-jī Mīkal beaulād rahī.

7

Rab Dāūd se Abadī Bādshāhī kā Wādā Kartā Hai

¹ Dāūd Bādshāh sukūn se apne mahal meñ rahne lagā, kyōñki Rab ne irdgird ke dushmanoñ

ko us par hamlā karne se rok diyā thā. ² Ek din Dāūd ne Nātan Nabī se bāt kī, “Dekheñ, main yahān deodār ke mahal meñ rahtā hūñ jabki Allāh kā sandūq ab tak tambū meñ paṛā hai. Yih munāsib nahīn hai!”

³ Nātan ne bādshāh kī hauslā-afzāī kī, “Jo kuchh bhī āp karnā chāhte haiñ wuh karen. Rab āp ke sāth hai.”

⁴ Lekin usī rāt Rab Nātan se hamkalām huā, ⁵ “Mere khādim Dāūd ke pās jā kar use batā de ki Rab farmātā hai, ‘Kyā tū merī rihāish ke lie makān tāmīr karegā? Hargiz nahīn! ⁶ Āj tak main kisī makān meñ nahīn rahā. Jab se main Isrāīliyon ko Misr se nikāl lāyā us waqt se main khāime meñ rah kar jagah bajagah phirtā rahā hūñ. ⁷ Jis daurān main tamām Isrāīliyon ke sāth idhar-udhar phirtā rahā kyā main ne Isrāīl ke un rāhnumāon se kabhī is nāte se shikāyat kī jinheñ main ne apnī qaum kī gallābānī karne kā hukm diyā thā? Kyā main ne un meñ se kisī se kahā ki tum ne mere lie deodār kā ghar kyon nahīn banāyā?’

⁸ Chunānche mere khādim Dāūd ko batā de, ‘Rabbul-afwāj farmātā hai ki main hī ne tujhe charāgāh meñ bheṛon kī gallābānī karne se fāriḡh karke apnī qaum Isrāīl kā bādshāh banā diyā hai. ⁹ Jahān bhī tū ne qadam rakhā wahān main tere sāth rahā hūñ. Tere deḡhte deḡhte main ne tere tamām dushmanon ko halāk kar diyā hai. Ab main terā nām sarfarāz kar dūngā, wuh duniyā ke sab se azīm ādmiyon ke nāmon ke barābar hī hogā. ¹⁰ Aur main apnī qaum Isrāīl ke lie ek watan muhaiyā karūnga, paude

kī tarah unheñ yon lagā dūngā ki wuh jaṛ pakaṛ kar mahfūz raheṅge aur kabhī bechain nahīn hoṅge. Bedīn qaumeñ unheñ us tarah nahīn dabāeṅgī jis tarah māzī meñ kiyā kartī thiñ, ¹¹ us waqt se jab maiñ qaum par qāzī muqarrar kartā thā. Maiñ tere dushmanon ko tujh se dūr rakh kar tujhe amn-o-amān atā karūnga. Āj Rab farmātā hai ki maiñ hī tere lie ghar banāūngā.

¹² Jab tū būrhā ho kar kūch kar jāegā aur apne bāpdādā ke sāth ārām karegā to maiñ terī jagah tere beṛon meñ se ek ko taḳht par biṭhā dūngā. Us kī bādshāhī ko maiñ mazbūt banā dūngā. ¹³ Wuhī mere nām ke lie ghar tāmīr karegā, aur maiñ us kī bādshāhī kā taḳht abad tak qāym rakhūngā. ¹⁴ Maiñ us kā bāp hūngā, aur wuh merā beṛā hogā. Jab kabhī us se ḡhaltī hogī to maiñ use yon chhaṛī se sazā dūngā jis tarah insānī bāp apne beṛe kī tarbiyat kartā hai. ¹⁵ Lekin merī nazar-e-karm kabhī us se nahīn haṭegī. Us ke sāth maiñ wuh sulūk nahīn karūnga jo maiñ ne Sāul ke sāth kiyā jab use tere sāmne se haṭā diyā. ¹⁶ Terā gharānā aur terī bādshāhī hameshā mere huzūr qāym rahegī, terā taḳht hameshā mazbūt rahegā.’ ”

Dāūd kī Shukrguzārī

¹⁷ Nātan ne Dāūd ke pās jā kar use sab kuchh sunāyā jo Rab ne use royā meñ batāyā thā. ¹⁸ Tab Dāūd ahd ke sandūq ke pās gayā aur Rab ke huzūr baiṭh kar duā karne lagā,

“Ai Rab Qādir-e-mutlaq, maiñ kaun hūn aur merā khāndān kyā haisiyat rakhtā hai ki tū ne mujhe yahān tak pahuñchāyā hai? ¹⁹ Aur ab

ai Rab Qādir-e-mutlaq, tū mujhe aur bhī zyādā atā karne ko hai, kyonki tū ne apne q̄hādīm ke gharāne ke mustaqbil ke bāre meñ bhī wādā kiyā hai. Kyā tū ām taur par insān ke sāth aisā sulūk kartā hai? Hargiz nahīn! ²⁰ Lekin maiñ mazīd kyā kahūn? Ai Rab Qādir-e-mutlaq, tū to apne q̄hādīm ko jāntā hai. ²¹ Tū ne apne farmān kī q̄hātīr aur apnī marzī ke mutābiq yih azīm kām karke apne q̄hādīm ko italā dī hai.

²² Ai Rab Qādir-e-mutlaq, tū kitnā azīm hai! Tujh jaisā koī nahīn hai. Ham ne apne kānoñ se sun liyā hai ki tere siwā koī aur Q̄hudā nahīn hai. ²³ Duniyā meñ kaun-sī qaum terī ummat Isrāīl kī mānind hai? Tū ne isī ek qaum kā fidyā de kar use q̄hulāmī se chhurāyā aur apnī qaum banā liyā. Tū ne Isrāīl ke wāste baṛe aur haibatnāk kām karke apne nām kī shohrat phailā dī. Hamēñ Misr se rihā karke tū ne qaumoñ aur un ke dewatāoñ ko hamāre āge se nikāl diyā. ²⁴ Ai Rab, tū Isrāīl ko hameshā ke lie apnī qaum banā kar un kā Q̄hudā ban gayā hai. ²⁵ Chunānche ai Rab Qādir-e-mutlaq, jo bāt tū ne apne q̄hādīm aur us ke gharāne ke bāre meñ kī hai use abad tak qāym rakh aur apnā wādā pūrā kar. ²⁶ Tab terā nām abad tak mashhūr rahegā aur log taslīm karenge ki Rabbul-afwāj Isrāīl kā Q̄hudā hai. Phir tere q̄hādīm Dāūd kā gharānā bhī tere huzūr qāym rahegā.

²⁷ Ai Rabbul-afwāj, Isrāīl ke Q̄hudā, tū ne apne q̄hādīm ke kān ko is bāt ke lie khol diyā hai. Tū hī ne farmāyā, 'Maiñ tere lie ghar tāmīr karūnga.' Sirf isī lie tere q̄hādīm ne yoñ tujh se duā karne

kī jurrat kī hai. ²⁸ Ai Rab Qādir-e-mutlaq, tū hī Ḳhudā hai, aur terī hī bātoñ par etamād kiyā jā saktā hai. Tū ne apne ḳhādīm se in achchhī chīzoñ kā wādā kiyā hai. ²⁹ Ab apne ḳhādīm ke gharāne ko barkat dene par rāzī ho tāki wuh hameshā tak tere huzūr qāym rahe. Kyonki tū hī ne yih farmāyā hai, aur chūnki tū ai Rab Qādir-e-mutlaq ne barkat dī hai is lie tere ḳhādīm kā gharānā abad tak mubāarak rahegā.”

8

Dāūd kī Jangeñ

¹ Phir aisā waqt āyā ki Dāūd ne Filistiyon ko shikast de kar unheñ apne tābe kar liyā aur hukūmat kī bāgḍor un ke hāthoñ se chhīn lī.

² Us ne Moābiyon par bhī fatah pāī. Moābi qaidiyon kī qatār banā kar us ne unheñ zamīn par liṭā diyā. Phir rassī kā ṭukṛā le kar us ne qatār kā nāp liyā. Jitne log rassī kī lambāī meñ ā gae wuh ek guroh ban gae. Yoñ Dāūd ne logon ko gurohoñ meñ taqsīm kiyā. Phir us ne gurohoñ ke tīn hisse banā kar do hissoñ ke sar qalam kie aur ek hisse ko zindā chhoṛ diyā. Lekin jitne qaidī chhūṭ gae wuh Dāūd ke tābe rah kar use ḳharāj dete rahe.

³ Dāūd ne shimālī Shām ke shahr Zobāh ke bādshāh Hadadazar bin Rahob ko bhī harā diyā jab Hadadazar Dariyā-e-Furāt par dubārā qābū pāne ke lie nikal āyā thā. ⁴ Dāūd ne 1,700 ghurṣawāroñ aur 20,000 piyādā sipāhiyon ko giriftār kar liyā. Rathoñ ke 100 ghoṛoñ ko us ne apne lie mahfūz rakhā, jabki bāqiyon kī us

ne koñcheñ kāt dīn tāki wuh āindā jang ke lie istemāl na ho sakeñ.

⁵ Jab Damishq ke Arāmī bāshinde Zobāh ke bādshāh Hadadazar kī madad karne āe to Dāūd ne un ke 22,000 afrād halāk kar die. ⁶ Phir us ne Damishq ke ilāqe meñ apnī faujī chaukiyān qāym kīn. Arāmī us ke tābe ho gae aur use kharāj dete rahe. Jahān bhī Dāūd gayā wahān Rab ne use kāmyābī baḡshī. ⁷ Sone kī jo dhāleñ Hadadazar ke afsaron ke pās thīñ unheñ Dāūd Yarūshalam le gayā. ⁸ Hadadazar ke do shahron Batāh aur Berotī se us ne kasrat kā pītal chhīn liyā.

⁹ Jab Hamāt ke bādshāh Tūī ko ittalā milī ki Dāūd ne Hadadazar kī pūrī fauj par fatah pāi hai ¹⁰ to us ne apne beṭe Yūrām ko Dāūd ke pās bhejā tāki use salām kahe. Yūrām ne Dāūd ko Hadadazar par fatah ke lie mubārakbād dī, kyonki Hadadazar Tūī kā dushman thā, aur un ke darmiyān jang rahī thī. Yūrām ne Dāūd ko sone, chāndī aur pītal ke tohfe bhī pesh kie. ¹¹ Dāūd ne yih chīzeñ Rab ke lie maḡhsūs kar dīn. Jahān bhī wuh dūsri qaumon par ḡhālib āyā wahān kī sonā-chāndī us ne Rab ke lie maḡhsūs kar dī. ¹² Yoñ Adom, Moāb, Ammon, Filistiyā, Amālīq aur Zobāh ke bādshāh Hadadazar bin Rahob kī sonā-chāndī Rab ko pesh kī gaī.

¹³ Jab Dāūd ne Namak kī Wādī meñ Adomiyon par fatah pāi to us kī shohrat mazīd phail gaī. Us jang meñ dushman ke 18,000 afrād halāk hue. ¹⁴ Dāūd ne Adom ke pūre mulk meñ apnī faujī chaukiyān qāym kīn, aur tamām Adomī Dāūd

ke t̄abe ho gae. Dāūd jahān bhī jātā Rab us kī madad karke use fatah baḅhshtā.

Dāūd ke Ālā Afsar

¹⁵ Jitnī der Dāūd pūre Isrāīl par hukūmat kartā rahā utnī der tak us ne dhyān diyā ki gaum ke har ek shaḅhs ko insāf mil jāe. ¹⁶ Yoāb bin Zarūyāh fauj par muḅarrar thā. Yahūsafat bin Aḅhīlūd bādshāh kā mushīr-e-ḅhās thā. ¹⁷ Sadoḅ bin Aḅhītūb aur Aḅhīmalik bin Abiyātar imām the. Sirāyāh mīrmunshī thā. ¹⁸ Bināyāh bin Yahoyadā Dāūd ke ḅhās daste banām Karetī-o-Faletī kā kaptān thā. Dāūd ke beḅe imām the.

9

Dāūd Yūnatan ke Beḅe par Mehrbānī Kartā Hai

¹ Ek din Dāūd pūchhne lagā, “Kyā Sāūl ke ḅhāndān kā koī fard bach gayā hai? Maiñ Yūnatan kī ḅhātir us par apnī mehrbānī kā izhār karnā chāhtā hūñ.”

² Ek ādmī ko bulāyā gayā jo Sāūl ke gharāne kā mulāzim thā. Us kā nām Zībā thā. Dāūd ne sawāl kiyā, “Kyā āp Zībā haiñ?” Zībā ne jawāb diyā, “Jī, āp kā ḅhādim hāzir hai.” ³ Bādshāh ne dariyāft kiyā, “Kyā Sāūl ke ḅhāndān kā koī fard zindā rah gayā hai? Maiñ us par Allāh kī mehrbānī kā izhār karnā chāhtā hūñ.” Zībā ne kahā, “Yūnatan kā ek beḅā ab tak zindā hai. Wuh donoñ ṭāngoñ se maflūj hai.” ⁴ Dāūd ne pūchhā, “Wuh kahāñ hai?” Zībā ne jawāb diyā, “Wuh Lo-dibār meñ Makīr bin Ammiyel ke hāñ rahtā hai.” ⁵ Dāūd ne use fauran darbār meñ bulā liyā.

⁶ Yūnatan ke jis beṭe kā zikr Zībā ne kiyā wuh Mifībosat thā. Jab use Dāūd ke sāmne lāyā gayā to us ne muñh ke bal jhuk kar us kī izzat kī. Dāūd ne kahā, “Mifībosat!” Us ne jawāb diyā, “Jī, āp kā ḳhādīm hāzir hai.” ⁷ Dāūd bolā, “Ḍareñ mat. Āj maiñ āp ke bāp Yūnatan ke sāth kiyā huā wādā pūrā karke āp par apnī mehrbānī kā izhār karnā chāhtā hūñ. Ab sunēñ! Maiñ āp ko āp ke dādā Sāūl kī tamām zamīneñ wāpas kar detā hūñ. Is ke alāwā maiñ chāhtā hūñ ki āp rozānā mere sāth khānā khāyā karen.”

⁸ Mifībosat ne dubārā jhuk kar bādshāh kī tāzīm kī, “Maiñ kaun hūñ ki āp mujh jaise murdā kutte par dhyān de kar aisī mehrbānī farmāēñ!” ⁹ Dāūd ne Sāūl ke purāne mulāzīm Zībā ko bulā kar use hidāyat dī, “Maiñ ne āp ke mālik ke pote ko Sāūl aur us ke ḳhāndān kī tamām milkiyat de dī hai. ¹⁰ Ab āp kī zimmedārī yih hai ki āp apne beṭoñ aur naukarōñ ke sāth us ke khetoñ ko sañbhāleñ tāki us kā ḳhāndān zamīnoñ kī paidāwār se guzārā kar sake. Lekin Mifībosat ḳhud yahāñ rah kar mere beṭoñ kī tarah mere sāth khānā khāyā karegā.” (Zībā ke 15 beṭe aur 20 naukar the.)

¹¹ Zībā ne jawāb diyā, “Maiñ āp kī ḳhidmat meñ hāzir hūñ. Jo bhī hukm āp deñge maiñ karne ke lie taiyār hūñ.” ¹²⁻¹³ Us din se Zībā ke gharāne ke tamām afrād Mifībosat ke mulāzīm ho gae. Mifībosat ḳhud jo donoñ ṭāngoñ se maflūj thā Yarūshalam meñ rihāishpazīr huā aur rozānā Dāūd Bādshāh ke sāth khānā khātā rahā. Us kā ek chhoṭā beṭā thā jis kā nām Mīkā thā.

10

Ammonī Dāūd kī Be'izzatī Karte Haiñ

¹ Kuchh der ke bād Ammoniyon kā bādshāh faut huā, aur us kā beṭā Hanūn taḡhtnashīn huā.

² Dāūd ne sochā, “Nāhas ne hameshā mujh par mehrbānī kī thī, is lie ab maiñ bhī us ke beṭe Hanūn par mehrbānī karūnga.” Us ne bāp kī wafāt kā afsos karne ke lie Hanūn ke pās wafd bhejā.

Lekin jab Dāūd ke safir Ammoniyon ke darbār meñ pahuñch gae ³ to us mulk ke buzurg Hanūn Bādshāh ke kān meñ manfī bāteñ bharne lage, “Kyā Dāūd ne in ādmiyon ko wāqai sirf is lie bhejā hai ki wuh afsos karke āp ke bāp kā ehtirām karen? Hargiz nahīn! Yih sirf bahānā hai. Asal meñ yih jāsūs haiñ jo hamāre dārul-hukūmat ke bāre meñ mālūmāt hāsīl karnā chāhte haiñ tāki us par qabzā kar sakeñ.”

⁴ Chunānche Hanūn ne Dāūd ke ādmiyon ko pakaṛwā kar un kī dārhiyon kā ādhā hissā muñḍwā diyā aur un ke libās ko kamr se le kar pāñwoñ tak kāṭ kar utarwāyā. Isī hālat meñ bādshāh ne unheñ fāriḡh kar diyā.

⁵ Jab Dāūd ko is kī khabar milī to us ne apne qāsidoñ ko un se milne ke lie bhejā tāki unheñ batāeñ, “Yarīhū meñ us waqt tak ṭhahre raheñ jab tak āp kī dārhiyāñ dubārā bahāl na ho jāeñ.” Kyoñki wuh apnī dārhiyon kī wajah se baṛī sharmindagī mahsūs kar rahe the.

Ammoniyon se Jang

⁶ Ammoniyon ko kḡhūb mālūm thā ki is harkat se ham Dāūd ke dushman ban gae haiñ. Is lie

unhoñ ne kirāe par kaī jaghoñ se faujī talab kie. Bait-rahob aur Zobāh ke 20,000 Arāmī piyādā sipāhī, Mākā kā bādshāh 1,000 faujiyoñ samet aur Mulk-e-Tob ke 12,000 sipāhī un kī madad karne āe. ⁷ Jab Dāūd ko is kā ilm huā to us ne Yoāb ko pūrī fauj ke sāth un kā muqābalā karne ke lie bhej diyā. ⁸ Ammonī apne dārul-hukūmat Rabbā se nikal kar shāhr ke darwāze ke sāmne hī saf-ārā hue jabkī un ke Arāmī ittahādī Zobāh aur Rahob Mulk-e-Tob aur Mākā ke mardoñ samet kuchh fāsile par khule maidān meñ khare ho gae.

⁹ Jab Yoāb ne jān liyā ki sāmne aur pīchhe donoñ taraf se hamle kā khatrā hai to us ne apnī fauj ko do hisoñ meñ taqsīm kar diyā. Sab se achchhe faujiyoñ ke sāth wuh k̄hud Shām ke sipāhiyoñ se laṛne ke lie taiyār huā. ¹⁰ Bāqī ādmiyoñ ko us ne apne bhāī Abīshai ke hawāle kar diyā tāki wuh Ammoniyon se laṛen. ¹¹ Ek dūsre se alag hone se pahle Yoāb ne Abīshai se kahā, “Agar Shām ke faujī mujh par ghālib āne lagen to mere pās ā kar merī madad karnā. Lekin agar āp Ammoniyon par qābū na pā sakeñ to main ā kar āp kī madad karūnga. ¹² Hauslā rakheñ! Ham dilerī se apnī qaum aur apne K̄hudā ke shahroñ ke lie laṛen. Aur Rab wuh kuchh hone de jo us kī nazar meñ thīk hai.”

¹³ Yoāb ne apnī fauj ke sāth Shām ke faujiyoñ par hamlā kiyā to wuh us ke sāmne se bhāgne lage. ¹⁴ Yih dekh kar Ammonī Abīshai se farār ho kar shahr meñ dāk̄hil hue. Phir Yoāb Ammoniyon se laṛne se bāz āyā aur Yarūshalam wāpas chalā gayā.

Shām ke k̄hilāf Jang

¹⁵ Jab Shām ke faujiyoṅ ko shikast kī be'izzati kā ehsās huā to wuh dubārā jamā ho gae.

¹⁶ Hadadazar ne Dariyā-e-Furāt ke pār Masop-utāmiyā meṅ ābād Arāmiyoṅ ko bulāyā tāki wuh us kī madad karen. Phir sab Hilām pahuñch gae. Hadadazar kī fauj par muqarrar afsar Sobak un kī rāhnumāi kar rahā thā. ¹⁷ Jab Dāūd ko k̄habar milī to us ne Isrāīl ke tamām laṛne ke qābil ādmiyoṅ ko jamā kiyā aur Dariyā-e-Yardan ko pār karke Hilām pahuñch gayā. Shām ke fauji saf-ārā ho kar Isrāīliyoṅ kā muqābalā karne lage.

¹⁸ Lekin unheṅ dubārā shikast mān kar farār honā parā. Is dafā un ke 700 rathbānoṅ ke alāwā 40,000 piyādā sipāhī halāk hue. Dāūd ne fauj ke kamānḍar Sobak ko itnā zaḥmī kar diyā ki wuh maidān-e-jang meṅ halāk ho gayā.

¹⁹ Jo Arāmī bādshāh pahle Hadadazar ke tābe the unhoṅ ne ab hār mān kar Isrāīliyoṅ se sulah kar lī aur un ke tābe ho gae. Us waqt se Arāmiyoṅ ne Ammoniyōṅ kī madad karne kī phir jurrat na kī.

11

Dāūd aur Bat-sabā

¹ Bahār kā mausam ā gayā, wuh waqt jab bādshāh jang ke lie nikalte haiṅ. Dāūd Bādshāh ne bhī apne faujiyoṅ ko laṛne ke lie bhej diyā. Yoāb kī rāhnumāi meṅ us ke afsar aur pūrī fauj Ammoniyōṅ se laṛne ke lie rawānā hue. Wuh dushman ko tabāh karke dārul-hukūmat Rabbā kā muhāsarā karne lage. Dāūd k̄hud Yarūshalam meṅ rahā.

² Ek din wuh dopahar ke waqt so gayā. Jab shām ke waqt jāg uṭhā to mahal kī chhat par ṭahalne lagā. Achānak us kī nazar ek aurat par paṛī jo apne sahan meñ nahā rahī thī. Aurat nihāyat k̄hūbsūrat thī. ³ Dāūd ne kisī ko us ke bāre meñ mālūmāt hāsil karne ke lie bhej diyā. Wāpas ā kar us ne ittalā dī, “Aurat kā nām Bat-sabā hai. Wuh Iliyām kī beṭī aur Ūriyāh Hittī kī bīwī hai.” ⁴ Tab Dāūd ne qāsidoñ ko Bat-sabā ke pās bhejā tāki use mahal meñ le āeñ. Aurat āī to Dāūd us se hambistar huā. Phir Bat-sabā apne ghar wāpas chalī gāī. (Thoṛī der pahle us ne wuh rasm adā kī thī jis kā taqāzā shariyat māhwārī ke bād kartī hai tāki aurat dubārā pāk-sāf ho jāe).

⁵ Kuchh der ke bād use mālūm huā ki merā pānw bhārī ho gayā hai. Us ne Dāūd ko ittalā dī, “Merā pānw bhārī ho gayā hai.” ⁶ Yih sunte hī Dāūd ne Yoāb ko paighām bhejā, “Ūriyāh Hittī ko mere pās bhej deñ!” Yoāb ne use bhej diyā. ⁷ Jab Ūriyāh darbār meñ pahuñchā to Dāūd ne us se Yoāb aur fauj kā hāl mālūm kiyā aur pūchhā ki jang kis tarah chal rahī hai?

⁸ Phir us ne Ūriyāh ko batāyā, “Ab apne ghar jāeñ aur pānw dho kar ārām kareñ.” Ūriyāh abhī mahal se dūr nahīn gayā thā ki ek mulāzim ne us ke pīchhe bhāg kar use bādshāh kī taraf se tohfā diyā. ⁹ Lekin Ūriyāh apne ghar na gayā balki rāt ke lie bādshāh ke muhāfizoñ ke sāth ṭahrā rahā jo mahal ke darwāze ke pās sote the.

¹⁰ Dāūd ko is bāt kā patā chalā to us ne agle din use dubārā bulāyā. Us ne pūchhā, “Kyā bāt hai? Āp to baṛī dūr se āe haiñ. Āp apne ghar kyon na

gae.” ¹¹ Ūriyāh ne jawāb diyā, “Ahd kā sandūq aur Isrāīl aur Yahūdāh ke faujī jhonp̄riyon̄ meñ rah rahe haiñ. Yoāb aur bādshāh ke afsar bhī khule maidān meñ ṭhahre hue haiñ to kyā munāsib hai ki main̄ apne ghar jā kar ārām se khāūñ-piyūñ aur apnī bīwī se hambistar ho jāūñ? Hargiz nahīñ! Ap̄ kī hayāt kī qasam, main̄ kabhī aisā nahīñ karūnga.”

¹² Dāūd ne use kahā, “Ek aur din yahān ṭhahreñ. Kal main̄ ap̄ ko wāpas jāne dūngā.” Chunāñche Ūriyāh ek aur din Yarūshalam meñ ṭhahrā rahā.

¹³ Shām ke waqt Dāūd ne use khāne kī dāwat dī. Us ne use itnī mai pilāi ki Ūriyāh nashe meñ dhut ho gayā, lekin is martabā bhī wuh apne ghar na gayā balki dubārā mahal meñ muhāfizōñ ke sāth so gayā.

Dāūd Ūriyāh ko Qatl Karwātā Hai

¹⁴ Agle din subah Dāūd ne Yoāb ko khat likh kar Ūriyāh ke hāth bhej diyā. ¹⁵ Us meñ likhā thā, “Ūriyāh ko sab se aglī saf meñ kharā karen, jahān larāi sab se saḡht hotī hai. Phir achānak pīchhe kī taraf haṭ kar use chhoṛ den̄ tāki dushman use mār de.”

¹⁶ Yih parh kar Yoāb ne Ūriyāh ko ek aisī jagah par kharā kiyā jis ke bāre meñ use ilm thā ki dushman ke sab se zabardast faujī wahān lar̄te haiñ. ¹⁷ Jab Ammoniyōñ ne shahr se nikal kar un par hamlā kiyā to kuchh Isrāīlī shahīd hue. Ūriyāh Hittī bhī un meñ shāmil thā.

¹⁸ Yoāb ne larāi kī pūrī riport bhej dī. ¹⁹ Dāūd ko yih paighām pahuñchāne wāle ko us ne

batāyā, “Jab āp bādshāh ko tafsīl se laṛāī kā sārā silsilā sunāenge ²⁰ to ho saktā hai wuh ḡhusse ho kar kahe, ‘Āp shahr ke itne qarīb kyon̄ gae. Kyā āp ko mālūm na thā ki dushman fasīl se tīr chalāenge? ²¹ Kyā āp ko yād nahīn ki qadīm zamāne meñ Jidāūn ke beṭe Abīmālik ke sāth kyā huā? Taibiz Shahr meñ ek aurat hī ne use mār ḍālā. Aur wajah yih thī ki wuh qile ke itne qarīb ā gayā thā ki aurat dīwār par se chakkī kā ūpar kā pāṭ us par phaiñk sakī. Shahr kī fasīl ke is qadar qarīb laṛne kī kyā zarūrat thī?’ Agar bādshāh āp par aise ilzāmāt lagāen̄ to jawāb meñ bas itnā hī kah denā, ‘Ūriyāh Hittī bhī mārā gayā hai.’ ”

²² Qāsid rawānā huā. Jab Yarūshalam pahuñchā to us ne Dāūd ko Yoāb kā pūrā paighām sunā diyā, ²³ “Dushman ham se zyādā tāqatwar the. Wuh shahr se nikal kar khule maidān meñ ham par ṭuṭ paṛe. Lekin ham ne un kā sāmnā yon̄ kiyā ki wuh pīchhe haṭ gae. Balki ham ne un kā tāqqub shahr ke darwāze tak kiyā. ²⁴ Lekin afsos ki phir kuchh tīrandāz ham par fasīl par se tīr barsāne lage. Āp ke kuchh khādīm khet āe aur Ūriyāh Hittī bhī un meñ shāmīl hai.” ²⁵ Dāūd ne jawāb diyā, “Yoāb ko batā denā ki yih muāmālā āp ko himmat hārne na de. Jang to aisī hī hotī hai. Kabhī koī yahān talwār kā luqmā ho jātā hai, kabhī wahān. Pūre azm ke sāth shahr se jang jāri rakh kar use tabāh kar den̄. Yih kah kar Yoāb kī hauslā-afzāī karen̄.”

²⁶ Jab Bat-sabā ko ittalā milī ki Ūriyāh nahīn rahā to us ne us kā mātām kiyā. ²⁷ Mātām kā

waqt pūrā huā to Dāūd ne use apne ghar bulā kar us se shādī kar lī. Phir us ke beṭā paidā huā.

Lekin Dāūd kī yih harkat Rab ko nihāyat buri lagī.

12

Nātan Dāūd ko Mujrim Ṭahrātā Hai

¹ Rab ne Nātan Nabī ko Dāūd ke pās bhej diyā. Bādshāh ke pās pahuñch kar wuh kahne lagā, “Kisī shahr meñ do ādmī rahte the. Ek amīr thā, dūsra ḡharīb. ² Amīr kī bahut bheṭ-bakriyān aur gāy-bail the, ³ lekin ḡharīb ke pās kuchh nahīn thā, sirf bheṭ kī nanhī-sī bachchī jo us ne ḡharīb rakhī thī. ḡharīb us kī parwarish kartā rahā, aur wuh ghar meñ us ke bachchoñ ke sāth sāth baṛī hotī gaī. Wuh us kī pleṭ se khātī, us ke pyāle se pītī aur rāt ko us ke bāzuon meñ so jātī. ḡharz bheṭ ḡharīb ke lie beṭī kī-sī haisiyat rakhtī thī. ⁴ Ek din amīr ke hāñ mehmān āyā. Jab us ke lie khānā pakānā thā to amīr kā dil nahīn kartā thā ki apne rewaṭ meñ se kisī jānwar ko zabah kare, is lie us ne ḡharīb ādmī se us kī nanhī-sī bheṭ le kar use mehmān ke lie taiyār kiyā.”

⁵ Yih sun kar Dāūd ko baṭā ḡhussā āyā. Wuh pukārā, “Rab kī hayāt kī qasam, jis ādmī ne yih kiyā wuh sazā-e-maut ke lāyq hai. ⁶ Lāzim hai ki wuh bheṭ kī bachchī ke ewaz ḡharīb ko bheṭ ke chār bachche de. Yihī us kī munāsib sazā hai, kyonki us ne aisī harkat karke ḡharīb par tars na khāyā.”

⁷ Nātan ne Dāūd se kahā, “Āp hī wuh ādmī haiñ! Rab Isrāīl kā Ḳhudā farmātā hai, ‘Main

ne tujhe masah karke Isrāīl kā bādshāh banā diyā, aur main hī ne tujhe Sāūl se mahfūz rakhā. ⁸ Sāūl kā gharānā us kī bīwiyon samet main ne tujhe de diyā. Hān, pūrā Isrāīl aur Yahūdāh bhī tere taht ā gae haiñ. Aur agar yih tere lie kam hotā to main tujhe mazīd dene ke lie bhī taiyār hotā. ⁹ Ab mujhe batā ki tū ne merī marzī ko haqīr jān kar aisī harkat kyon kī hai jis se mujhe nafrat hai? Tū ne Ūriyāh Hittī ko qatl karwā ke us kī bīwī ko chhīn liyā hai. Hān, tū qātil hai, kyonki tū ne hukm diyā ki Ūriyāh ko Ammoniyon se laṛte laṛte marwānā hai. ¹⁰ Chūnki tū ne mujhe haqīr jān kar Ūriyāh Hittī kī bīwī ko us se chhīn liyā is lie āindā talwār tere gharāne se nahīn haṛegī.’

¹¹ Rab farmātā hai, ‘Main hone dūngā ki tere apne khāndān meñ se musībat tujh par āegī. Tere deḳhte deḳhte main terī bīwiyon ko tujh se chhīn kar tere qarīb ke ādmī ke hawāle kar dūngā, aur wuh alāniyā un se hambistar hogā. ¹² Tū ne chupke se gunāh kiyā, lekin jo kuchh main jawāb meñ hone dūngā wuh alāniyā aur pūre Isrāīl ke deḳhte deḳhte hogā.’ ”

¹³ Tab Dāūd ne iqrār kiyā, “Main ne Rab kā gunāh kiyā hai.” Nātan ne jawāb diyā, “Rab ne āp ko muāf kar diyā hai aur āp nahīn mareñge. ¹⁴ Lekin is harkat se āp ne Rab ke dushmanon ko kufr bakne kā mauqā farāham kiyā hai, is lie Bat-sabā se hone wālā beṭā mar jāegā.”

¹⁵ Tab Nātan apne ghar chalā gayā.

Dāūd kā Beṭā Mar Jātā Hai

Phir Rab ne Bat-sabā ke beṭe ko chhū diyā, aur wuh saḡht bīmār ho gayā. ¹⁶ Dāūd ne Allāh se iltamās kī ki bachche ko bachne de. Rozā rakh kar wuh rāt ke waqt nange farsh par sone lagā. ¹⁷ Ghar ke buzurg us ke irdgird khare koshish karte rahe ki wuh farsh se uṭh jāe, lekin befāydā. Wuh un ke sāth khāne ke lie bhī taiyār nahīn thā.

¹⁸ Sātweñ din beṭā faut ho gayā. Dāūd ke mulāzimoñ ne use ḡhabar pahuñchāne kī jurrat na kī, kyonki unhoñ ne sochā, “Jab bachchā abhī zindā thā to ham ne use samjhāne kī koshish kī, lekin us ne hamārī ek bhī na sunī. Ab agar bachche kī maut kī ḡhabar deñ to ḡhatrā hai ki wuh koī nuḡsāndeh ḡadam uṭhāe.”

¹⁹ Lekin Dāūd ne dekhā ki mulāzīm dhīmī āwāz meñ ek dūsre se bāt kar rahe haiñ. Us ne pūchhā, “Kyā beṭā mar gayā hai?” Unhoñ ne jawāb diyā, “Jī, wuh mar gayā hai.”

²⁰ Yih sun kar Dāūd farsh par se uṭh gayā. Wuh nahāyā aur jism ko ḡhushbūdār tel se mal kar sāf kapre pahan lie. Phir us ne Rab ke ghar meñ jā kar us kī parastish kī. Is ke bād wuh mahal meñ wāpas gayā aur khānā mangwā kar khāyā. ²¹ Us ke mulāzīm hairān hue aur bole, “Jab bachchā zindā thā to āp rozā rakh kar rote rahe. Ab bachchā jāñ bahaḡ ho gayā hai to āp uṭh kar dubārā khānā khā rahe haiñ. Kyā wajah hai?” ²² Dāūd ne jawāb diyā, “Jab tak bachchā zindā thā to maiñ rozā rakh kar rotā rahā. ḡhayāl yih thā ki shāyad Rab mujh par rahm karke use zindā chhoṛ de. ²³ Lekin jab wuh kūch kar gayā hai to ab rozā rakhne kā

kyā fāydā? Kyā maiñ is se use wāpas lā saktā hūñ? Hargiz nahīñ! Ek din maiñ ʔhud hī us ke pās pahuñchūngā. Lekin us kā yahāñ mere pās wāpas ānā nāmumkin hai.”

²⁴ Phir Dāūd ne apñī bīwī Bat-sabā ke pās jā kar use tasallī dī aur us se hambistar huā. Tab us ke ek aur beṭā paidā huā. Dāūd ne us kā nām Sulemān yāñī Amnpsand rakhā. Yih bachchā Rab ko pyārā thā, ²⁵ is lie us ne Nātan Nabī kī mārifat ittalā dī ki us kā nām Yadīdiyāh yāñī ‘Rab ko Pyārā’ rakhā jāe.

Rabbā Shahr par Fatah

²⁶ Ab tak Yoāb Ammonī dārul-hukūmat Rabbā kā muhāsarā kie hue thā. Phir wuh shahr ke ek hisse banām ‘Shāhī Shahr’ par qabzā karne meñ kāmyāb ho gayā. ²⁷ Us ne Dāūd ko ittalā dī, “Maiñ ne Rabbā par hamlā karke us jagah par qabzā kar liyā hai jahāñ pāñī dastyāb hai. ²⁸ Chunāñche ab fauj ke bāqī afrād ko lā kar ʔhud shahr par qabzā kar leñ. Warnā log samjheñge ki maiñ hī shahr kā fāteh hūñ.”

²⁹ Chunāñche Dāūd fauj ke bāqī afrād ko le kar Rabbā pahuñchā. Jab shahr par hamlā kiyā to wuh us ke qabze meñ ā gayā. ³⁰ Dāūd ne Hanūn Bādshāh kā tāj us ke sar se utār kar apne sar par rakh liyā. Sone ke is tāj kā wazn 34 kilogrām thā, aur us meñ ek beshqīmat jauhar jarā huā thā. Dāūd ne shahr se bahut-sā lūṭā huā māl le kar ³¹ us ke bāshindoñ ko ʔhulām banā liyā. Unheñ patthar kātne kī āriyāñ, lohe kī kudāleñ aur kulhāriyāñ dī gaīñ tāki wuh mazdūrī karen aur bhaṭṭoñ par kām karen. Yihī sulūk bāqī

Ammonī shahroñ ke bāshindoñ ke sāth bhī kiyā gayā.

Jang ke iḡhtitām par Dāūd pūrī fauj ke sāth Yarūshalam lauṭ āyā.

13

Tamr kī Ismatdarī

¹ Dāūd ke beṭe Abīsalūm kī ḡhūbsūrat bahan thī jis kā nām Tamr thā. Us kā sautelā bhāi Amnon Tamr se shadīd muhabbat karne lagā.

² Wuh Tamr ko itnī shiddat se chāhne lagā ki ranjish ke bāis bīmār ho gayā, kyonki Tamr kuñwārī thī, aur Amnon ko us ke qarīb āne kā koī rāstā nazar na āyā.

³ Amnon kā ek dost thā jis kā nām Yūnadab thā. Wuh Dāūd ke bhāi Simā kā beṭā thā aur baṛā zahīn thā. ⁴ Us ne Amnon se pūchhā, “Bādshāh ke beṭe, kyā maslā hai? Roz baroz āp zyādā bujhe hue nazar ā rahe haiñ. Kyā āp mujhe nahīn batāenge ki bāt kyā hai?” Amnon bolā, “Maiñ Abīsalūm kī bahan Tamr se shadīd muhabbat kartā hūñ.” ⁵ Yūnadab ne apne dost ko mashwarā diyā, “Bistar par leṭ jāeñ aur aisā zāhir kareñ goyā bīmār haiñ. Jab āp ke wālid āp kā hāl pūchhne āenge to un se darḡhāst karnā, ‘Merī bahan Tamr ā kar mujhe marīzoñ kā khānā khilāe. Wuh mere sāmne khānā taiyār kare tāki maiñ use dekh kar us ke hāth se khānā khāūñ.’”

⁶ Chunāñche Amnon ne bistar par leṭ kar bīmār hone kā bahānā kiyā. Jab bādshāh us kā hāl pūchhne āyā to Amnon ne guzārish kī, “Merī bahan Tamr mere pās āe aur mere sāmne

marīzoñ kā khānā banā kar mujhe apne hāth se khilāe.”

⁷ Dāūd ne Tamr ko ittalā dī, “Āp kā bhāi Amnon bīmār hai. Us ke pās jā kar us ke lie marīzoñ kā khānā taiyār karen.” ⁸ Tamr ne Amnon ke pās ā kar us kī maujūdagī meñ maidā gūndhā aur khānā taiyār karke pakāyā. Amnon bistar par leṭā use dekhtā rahā. ⁹ Jab khānā pak gayā to Tamr ne use Amnon ke pās lā kar pesh kiyā. Lekin us ne khāne se inkār kar diyā. Us ne hukm diyā, “Tamām naukar kamre se bāhar nikal jāeñ!” Jab sab chale gae ¹⁰ to us ne Tamr se kahā, “Khāne ko mere sone ke kamre meñ le aēñ tāki maiñ āp ke hāth se khā sakūñ.” Tamr khāne ko le kar sone ke kamre meñ apne bhāi ke pās āi.

¹¹ Jab wuh use khānā khilāne lagī to Amnon ne use pakaṛ kar kahā, “Ā merī bahan, mere sāth hambistar ho!” ¹² Wuh pukārī, “Nahīñ, mere bhāi! Merī ismatdarī na karen. Aisā amal Isrāīl meñ manā hai. Aisī bedīn harkat mat karnā! ¹³ Aur aisī behurmatī ke bād maiñ kahāñ jāūñ? Jahāñ tak āp kā tālluq hai Isrāīl meñ āp kī burī tarah badnāmī ho jāegī, aur sab samjheñge ki āp nihāyat sharīr ādmī haiñ. Āp bādshāh se bāt kyoñ nahīñ karte? Yaqīnan wuh āp ko mujh se shādī karne se nahīñ rokeñge.” ¹⁴ Lekin Amnon ne us kī na sunī balki use pakaṛ kar us kī ismatdarī kī.

¹⁵ Lekin phir achānak us kī muhabbat saḡht nafrat meñ badal gaī. Pahle to wuh Tamr se shadīd muhabbat kartā thā, lekin ab wuh is se baṛh kar us se nafrat karne lagā. Us ne hukm diyā, “Uṭh, dafā ho jā!” ¹⁶ Tamr ne iltamās kī,

“Hāy, aisā mat karnā. Agar āp mujhe nikāleṅge to yih pahle gunāh se zyādā sangīn jurm hogā.” Lekin Amnon us kī sunane ke lie taiyār na thā. ¹⁷ Us ne apne naukar ko bulā kar hukm diyā, “Is aurat ko yahān se nikāl do aur is ke pīchhe darwāzā band karke kuṇḍī lagāo!” ¹⁸ Naukar Tamr ko bāhar le gayā aur phir us ke pīchhe darwāzā band karke kuṇḍī lagā dī.

Tamr ek lambe bāzuon wālā frāk pahne hue thī. Bādshāh kī tamām kuṇwārī betiyān yihī libās pahnā kartī thīn. ¹⁹ Baṛī ranjish ke ālam meṅ us ne apnā yih libās phār kar apne sar par rākh ḍāl lī. Phir apnā hāth sar par rakh kar wuh chīkhtī-chillātī wahān se chalī gai. ²⁰ Jab ghar pahuṅch gai to Abīsalūm ne us se pūchhā, “Merī bahan, kyā Amnon ne āp se ziyādatī kī hai? Ab kḥāmosh ho jāeṅ. Wuh to āp kā bhāī hai. Is muāmale ko had se zyādā ahmiyat mat denā.” Us waqt se Tamr akelī hī apne bhāī Abīsalūm ke ghar meṅ rahī.

²¹ Jab Dāūd ko is wāqiye kī khabar milī to use saḡht ḡhussā āyā. ²² Abīsalūm ne Amnon se ek bhī bāt na kī. Na us ne us par koī ilzām lagāyā, na koī achchhī bāt kī, kyonki Tamr kī ismatdarī kī wajah se wuh apne bhāī se saḡht nafrat karne lagā thā.

Abīsalūm kā Intaqām

²³ Do sāl guzar gae. Abīsalūm kī bheṛeṅ Ifrāīm ke qarīb ke Bāl-hasūr meṅ lāī gaiṅ tāki un ke bāl katre jāeṅ. Is mauqe par Abīsalūm ne bādshāh ke tamām beṅon ko dāwat dī ki wuh wahān ziyāfat meṅ sharīk hoṅ. ²⁴ Wuh Dāūd Bādshāh

ke pās bhī gayā aur kahā, “In dinon mein main apni bheeron ke bal katra rahā hun. Bādshāh aur un ke afsaron ko bhī mere sāth khushī manāne kī dāwat hai.”

²⁵ Lekin Dāūd ne inkār kiyā, “Nahin, mere bete, ham sab to nahin ā sakte. Itne log ap ke lie bojh kā bāis ban jāenge.” Abīsalūm bahut israr kartā rahā, lekin Dāūd ne dāwat ko qabūl na kiyā balki use barkat de kar rukhsat karnā chāhtā thā.

²⁶ Ākhirkār Abīsalūm ne darkhāst kī, “Agar ap hamare sāth jā na sakein to phir kam az kam mere bhāi Amnon ko āne den.” Bādshāh ne pūchhā, “Khāskar Amnon ko kyon?” ²⁷ Lekin Abīsalūm itnā zor detā rahā ki Dāūd ne Amnon ko bāqī beton samet Bāl-hasūr jāne kī ijāzat de dī.

²⁸ Ziyāfat se pahle Abīsalūm ne apne mulāzimon ko hukm diyā, “Sunein! Jab Amnon mai pi pi kar khush ho jāegā to main ap ko Amnon ko mārne kā hukm dūngā. Phir ap ko use mār dālnā hai. Darein mat, kyonki main hī ne ap ko yih hukm diyā hai. Mazbūt aur diler hon!”

²⁹ Mulāzimon ne aisā hī kiyā. Unhon ne Amnon ko mār dālā. Yih dekh kar bādshāh ke dūsre bete ut̄h kar apne khachcharon par sawār hue aur bhāg gae. ³⁰ Wuh abhī rāste mein hī the ki afwāh Dāūd tak pahunchī, “Abīsalūm ne ap ke tamām beton ko qatl kar diyā hai. Ek bhī nahin bachā.”

³¹ Bādshāh ut̄hā aur apne kapre phar kar farsh par let gayā. Us ke darbārī bhī dukh mein apne kapre phar phar kar us ke pās khare

rahe. ³² Phir Dāūd kā bhatijā Yūnadab bol uṭhā, “Mere āqā, āp na socheñ ki unhoñ ne tamām shahzādoñ ko mār dālā hai. Sirf Amnon mar gayā hogā, kyoñki jab se us ne Tamr ki ismatdarī kī us waqt se Abīsalūm kā yihī irādā thā. ³³ Lihāzā is khabar ko itnī ahmiyat na deñ ki tamām beṭe halāk hue haiñ. Sirf Amnon mar gayā hogā.”

³⁴ Itne meñ Abīsalūm farār ho gayā thā. Phir Yarūshalam kī fasīl par khaṛe pahredār ne achānak dekhā ki maḡhrib se logoñ kā baṛā guroh shahr kī taraf baṛh rahā hai. Wuh pahārī ke dāman meñ chale ā rahe the. ³⁵ Tab Yūnadab ne bādshāh se kahā, “Lo, bādshāh ke beṭe ā rahe haiñ, jis tarah āp ke kḡhadim ne kahā thā.” ³⁶ Wuh abhī apnī bāt kḡhatm kar hī rahā thā ki shahzāde andar āe aur kḡhūb ro paṛe. Bādshāh aur us ke afsar bhī rone lage.

³⁷ Dāūd baṛī der tak Amnon kā mātām kartā rahā. Lekin Abīsalūm ne farār ho kar Jasūr ke bādshāh Talmī bin Ammihūd ke pās panāh lī jo us kā nānā thā. ³⁸ Wahāñ wuh tīn sāl tak rahā. ³⁹ Phir ek waqt ā gayā ki Dāūd kā Amnon ke lie dukh dūr ho gayā, aur us kā Abīsalūm par ḡhussā tham gayā.

14

Yoāb Abīsalūm kī Sifārish Kartā Hai

¹ Yoāb bin Zarūyāh ko mālūm huā ki bādshāh apne beṭe Abīsalūm ko chāhtā hai, ² is lie us ne Taqua se ek dānishmand aurat ko bulāyā. Yoāb ne use hidāyat dī, “Mātām kā rūp bhareñ jaise āp der se kisī kā mātām kar rahī hoñ. Mātām

ke kapre pahan kar k̄hushbūdār tel mat lagānā.
³ Bādshāh ke pās jā kar us se bāt karen̄.” Phir Yoāb ne aurat ko lafz balafz wuh kuchh sikhāyā jo use bādshāh ko batānā thā.

⁴ Dāūd ke darbār meñ ā kar aurat ne aundhe muñh jhuk kar iltamās kī, “Ai bādshāh, merī madad karen̄!” ⁵ Dāūd ne dariyāft kiyā, “Kyā maslā hai?” Aurat ne jawāb diyā, “Maiñ bewā hūñ, merā shauhar faut ho gayā hai. ⁶ Aur mere do beṭe the. Ek din wuh bāhar khet meñ ek dūsre se ulajh paṛe. Aur chūñki koī maujūd nahīñ thā jo donoñ ko alag kartā is lie ek ne dūsre ko mār ḍālā. ⁷ Us waqt se pūrā kumbā mere k̄hilāf uṭh kharā huā hai. Wuh taqāzā karte haiñ ki maiñ apne beṭe ko un ke hawāle karūñ. Wuh kahte haiñ, ‘Us ne apne bhāī ko mār diyā hai, is lie ham badle meñ use sazā-e-maut deñge. Is tarah wāris bhī nahīñ rahegā.’ Yoñ wuh merī ummīd kī āk̄hirī kiran ko k̄hatm karnā chāhte haiñ. Kyoñki agar merā yih beṭā bhī mar jāe to mere shauhar kā nām qāym nahīñ rahegā, aur us kā k̄hāndān rū-e-zamīn par se miṭ jāegā.” ⁸ Bādshāh ne aurat se kahā, “Apne ghar chalī jāeñ aur fikr na karen̄. Maiñ muāmālā hal kar dūngā.”

⁹ Lekin aurat ne guzārish kī, “Ai bādshāh, ḍar hai ki log phir bhī mujhe mujrim ṭahrāeñge agar mere beṭe ko sazā-e-maut na dī jāe. Āp par to wuh ilzām nahīñ lagāeñge.” ¹⁰ Dāūd ne isrār kiyā, “Agar koī āp ko tang kare to use mere pās le āeñ. Phir wuh āindā āp ko nahīñ satāegā!” ¹¹ Aurat ko tasallī na huī. Us ne guzārish kī, “Ai bādshāh, barāh-e-karm Rab apne k̄hudā kī

qasam khāēn ki āp kisī ko bhī maut kā badlā nahīn lene deṅge. Warnā nuqsān meñ izāfā hogā aur merā dūsrā beṭā bhī halāk ho jāegā.” Dāūd ne jawāb diyā, “Rab kī hayāt kī qasam, āp ke beṭe kā ek bāl bhī bikā nahīn hogā.”

¹² Phir aurat asal bāt par ā gai, “Mere āqā, barāh-e-karm apnī khādīmā ko ek aur bāt karne kī ijāzat deñ.” Bādshāh bolā, “Kareñ bāt.”

¹³ Tab aurat ne kahā, “Āp khud kyon Allāh kī qaum ke khilāf aisā irādā rakhte haiñ jise āp ne abhī abhī ghalat qarār diyā hai? Āp ne khud farmāyā hai ki yih thīk nahīn, aur yon āp ne apne āp ko hī mujrim thahrāyā hai. Kyonki āp ne apne beṭe ko radd karke use wāpas āne nahīn diyā. ¹⁴ Beshak ham sab ko kisī waqt marnā hai. Ham sab zamīn par unḍele gae pānī kī mānind haiñ jise zamīn jazb kar letī hai aur jo dubārā jamā nahīn kiyā jā saktā. Lekin Allāh hamārī zindagī ko bilāwajah miṭā nahīn detā balki aise mansūbe taiyār rakhtā hai jin ke zariye mardūd shaḥs bhī us ke pās wāpas ā sake aur us se dūr na rahe. ¹⁵ Ai bādshāh mere āqā, maiñ is waqt is lie āp ke huzūr āī hūñ ki mere log mujhe qarāne kī koshish kar rahe haiñ. Maiñ ne sochā, maiñ bādshāh se bāt karne kī jurrat karūngī, shāyad wuh merī suneñ ¹⁶ aur mujhe us ādmī se bachāēñ jo mujhe aur mere beṭe ko us maurūsī zamīn se mahrūm rakhnā chāhtā hai jo Allāh ne hameñ de dī hai. ¹⁷ Khayāl yih thā ki agar bādshāh muāmalā hal kar deñ to phir mujhe dubārā sukūn milegā, kyonki āp achchhī aur burī bātoñ kā imtiyāz karne meñ Allāh ke farishte jaise haiñ. Rab āp kā Khudā āp ke sāth

ho.”

¹⁸ Yih sab kuchh sun kar Dāūd bol uṭhā, “Ab mujhe ek bāt batāēn. Is kā sahīh jawāb deñ.” Aurat ne jawāb diyā, “Jī mere āqā, bāt farmāie.” Dāūd ne pūchhā, “Kyā Yoāb ne āp se yih kām karwāyā?” ¹⁹ Aurat pukārī, “Bādshāh kī hayāt kī qasam, jo kuchh bhī mere āqā farmāte haiñ wuh nishāne par lag jātā hai, kḥāh bandā bāin yā dāin taraf haṭne kī koshish kyon na kare. Jī hāñ, āp ke kḥādīm Yoāb ne mujhe āp ke huzūr bhej diyā. Us ne mujhe lafz balafz sab kuchh batāyā jo mujhe āp ko arz karnā thā, ²⁰ kyonki wuh āp ko yih bāt barāh-e-rāst nahīn pesh karnā chāhtā thā. Lekin mere āqā ko Allāh ke farishte kī-sī hikmat hāsīl hai. Jo kuchh bhī mulk meñ wuqū meñ ātā hai us kā āp ko patā chal jātā hai.”

Abīsalūm kī Wāpasī

²¹ Dāūd ne Yoāb ko bulā kar us se kahā, “Ṭhīk hai, maiñ āp kī darḥāst pūrī karūnga. Jāēñ, mere beṭe Abīsalūm ko wāpas le āēñ.” ²² Yoāb aundhe muñh jhuk gayā aur bolā, “Rab bādshāh ko barkat de! Mere āqā, āj mujhe mālūm huā hai ki maiñ āp ko manzūr hūñ, kyonki āp ne apne kḥādīm kī darḥāst ko pūrā kiyā hai.” ²³ Yoāb rawānā ho kar Jasūr chalā gayā aur wahān se Abīsalūm ko wāpas lāyā. ²⁴ Lekin jab wuh Yarūshalam pahuñche to bādshāh ne hukm diyā, “Use apne ghar meñ rahne kī ijāzat hai, lekin wuh kabhī mujhe nazar na āe.” Chunāñche Abīsalūm apne ghar meñ dubārā rahne lagā, lekin bādshāh se kabhī mulāqāt na ho sakī.

25 Pūre Isrāīl meñ Abīsalūm jaisā k̄hūbsūrat ādmī nahīn thā. Sab us kī k̄hās tārīf karte the, kyoñki sar se le kar pānwoñ tak us meñ koī nuqs nazar nahīn ātā thā. 26 Sāl meñ wuh ek hī martabā apne bāl kaṭwātā thā, kyoñki itne meñ us ke bāl had se zyādā waznī ho jāte the. Jab unheñ tolā jātā to un kā wazn taqrīban sawā do kilogrām hotā thā. 27 Abīsalūm ke tīn beṭe aur ek beṭī thī. Beṭī kā nām Tamr thā aur wuh nihāyat k̄hūbsūrat thī.

28 Do sāl guzar gae. Phir bhī Abīsalūm ko bādshāh se milne kī ijāzat na milī. 29 Phir us ne Yoāb ko ittalā bhejī ki wuh us kī sifārish kare. Lekin Yoāb ne āne se inkār kiyā. Abīsalūm ne use dubārā bulāne kī koshish kī, lekin is bār bhī Yoāb us ke pās na āyā. 30 Tab Abīsalūm ne apne naukaron̄ ko hukm diyā, “Dekho, Yoāb kā khet mere khet se mulhiq hai, aur us meñ jau kī fasal pak rahī hai. Jāo, use āg lagā do!” Naukar gae aur aisā hī kiyā.

31 Jab khet meñ āg lag gaī to Yoāb bhāg kar Abīsalūm ke pās āyā aur shikāyat kī, “Āp ke naukaron̄ ne mere khet ko āg kyoñ lagā hai?” 32 Abīsalūm ne jawāb diyā, “Dekheñ, āp nahīn āe jab main̄ ne āp ko bulāyā. Kyoñki main̄ chāhtā hūn ki āp bādshāh ke pās jā kar un se pūchheñ ki mujhe Jasūr se kyoñ lāyā gayā. Behtar hotā ki main̄ wahīn rahtā. Ab bādshāh mujh se mileñ yā agar wuh ab tak mujhe qusūrwar̄ ṭhahrāte haiñ to mujhe sazā-e-maut den̄.”

33 Yoāb ne bādshāh ke pās jā kar use yih paighām pahuñchāyā. Phir Dāūd ne apne beṭe

ko bulāyā. Abīsalūm andar āyā aur bādshāh ke sāmne aundhe muñh jhuk gayā. Phir bādshāh ne Abīsalūm ko bosā diyā.

15

Abīsalūm kī Sāzish

¹ Kuchh der ke bād Abīsalūm ne rath aur ghoṛe kharīde aur sāth sāth 50 muhāfiz bhī rakhe jo us ke āge āge daureñ. ² Rozānā wuh subah-sawere uṭh kar shahr ke darwāze par jātā. Jab kabhī koī shakhs is maqsad se shahr meñ dākhl hotā ki bādshāh us ke kisī muqaddame kā faislā kare to Abīsalūm us se muḥhātib ho kar pūchhtā, “Āp kis shahr se haiñ?” Agar wuh jawāb detā, “Maiñ Isrāīl ke fulān qabile se hūñ,” ³ to Abīsalūm kahtā, “Beshak āp is muqaddame ko jīt sakte haiñ, lekin afsos! Bādshāh kā koī bhī bandā is par sahīh dhyān nahīn degā.” ⁴ Phir wuh bāt jāri rakhtā, “Kāsh maiñ hī mulk par ālā qāzī muqarrar kiyā gayā hotā! Phir sab log apne muqaddame mujhe pesh kar sakte aur maiñ un kā sahīh insāf kar detā.” ⁵ Aur agar koī qarīb ā kar Abīsalūm ke sāmne jhukne lagtā to wuh use rok kar us ko gale lagātā aur bosā detā. ⁶ Yih us kā un tamām Isrāīliyoñ ke sāth sulūk thā jo apne muqaddame bādshāh ko pesh karne ke lie āte the. Yoñ us ne Isrāīliyoñ ke diloñ ko apnī taraf māyl kar liyā.

⁷ Yih silsilā chār sāl jāri rahā. Ek din Abīsalūm ne Dāūd se bāt kī, “Mujhe Habrūn jāne kī ijāzat dījie, kyoñki maiñ ne Rab se aisī mannat mānī hai jis ke lie zarūrī hai ki Habrūn jāūñ. ⁸ Kyoñki

jab main̄ Jasūr meñ thā to main̄ ne qasam khā kar wādā kiyā thā, ‘Ai Rab, agar tū mujhe Yarūshalam wāpas lāe to main̄ Habrūn meñ terī parastish karūnga.’ ” ⁹ Bādshāh ne jawāb diyā, “Ṭhīk hai. Salāmatī se jāeñ.”

¹⁰ Lekin Habrūn pahuñch kar Abīsalūm ne khufiyā taur par apne qāsidoñ ko Isrāil ke tamām qabāylī ilāqoñ meñ bhej diyā. Jahān bhī wuh gae unhoñ ne elān kiyā, “Jyoñ hī narsinge kī āwāz sunāi de āp sab ko kahñā hai, ‘Abīsalūm Habrūn meñ bādshāh ban gayā hai!’”

¹¹ Abīsalūm ke sāth 200 mehmān Yarūshalam se Habrūn āe the. Wuh belaus the, aur unheñ is ke bāre meñ ilm hī na thā.

¹² Jab Habrūn meñ qurbāniyāñ chaṛhāi jā rahī thīñ to Abīsalūm ne Dāūd ke ek mushīr ko bulāyā jo Jiloh kā rahne wālā thā. Us kā nām Akhītufal Jilonī thā. Wuh āyā aur Abīsalūm ke sāth mil gayā. Yoñ Abīsalūm ke pairokāroñ meñ izāfā hotā gayā aur us kī sāzishēñ zor pakarñe lagīñ.

Dāūd Yarūshalam se Hijrat Kartā Hai

¹³ Ek qāsīd ne Dāūd ke pās pahuñch kar use ittalā dī, “Abīsalūm āp ke khilāf uṭh khaṛā huā hai, aur tamām Isrāil us ke pīchhe lag gayā hai.”

¹⁴ Dāūd ne apne mulāzimoñ se kahā, “Āo, ham fauran hijrat karen, warnā Abīsalūm ke qabze meñ ā jāenge. Jaldī karen tāki ham fauran rawānā ho sakeñ, kyonki wuh koshish karegā ki jītnī jaldī ho sake yahāñ pahuñche. Agar ham us waqt shahr se nikle na hoñ to wuh ham par āfat lā kar shahr ke bāshindoñ ko mār dālegā.”

¹⁵ Bādshāh ke mulāzimoñ ne jawāb diyā, “Jo bhī

faislā hamāre āqā aur bādshāh karen ham hāzir haiñ.”

¹⁶ Bādshāh apne pūre khāndān ke sāth rawānā huā. Sirf das dāshtāen mahal ko sañbhālne ke lie pīchhe rah gain. ¹⁷ Jab Dāūd apne tamām logoñ ke sāth shahr ke ākhirī ghar tak pahuñchā to wuh ruk gayā. ¹⁸ Us ne apne tamām pairokāron ko āge nikalne diyā, pahle shāhī daste Karetī-o-Faletī ko, phir un 600 jāti ādmiyon ko jo us ke sāth Jāt se yahān āe the aur ākhir meñ baqī tamām logoñ ko. ¹⁹ Jab Filistī shahr Jāt kā admī Ittī Dāūd ke sāmne se guzarne lagā to bādshāh us se mukhātib huā, “Āp hamāre sāth kyon jāen? Nahīn, wāpas chale jāen aur nae bādshāh ke sāth raheñ. Āp to ghairmulkī haiñ aur is lie Isrāil meñ rahte haiñ ki āp ko jilāwatan kar diyā gayā hai. ²⁰ Āp ko yahān āe thoṛī der huī hai, to kyā munāsib hai ki āp ko dubārā merī wajah se kabhī idhar kabhī idhar ghūmnā paṛe? Kyā patā hai ki mujhe kahān kahān jānā paṛe. Is lie wāpas chale jāen, aur apne hamwatanon ko bhī apne sāth le jāen. Rab āp par apnī mehrbānī aur wafādārī kā izhār kare.”

²¹ Lekin Ittī ne etarāz kiyā, “Mere āqā, Rab aur bādshāh kī hayāt kī qasam, maiñ āp ko kabhī nahīn chhoṛ saktā, khāh mujhe apnī jān bhī qurbān karnī paṛe.” ²² Tab Dāūd mān gayā. “Chalo, phir āge nikleñ!” Chunāñche Ittī apne logoñ aur un ke khāndānon ke sāth āge niklā. ²³ Ākhir meñ Dāūd ne Wādī-e-Qidron ko pār karke registān kī taraf rukh kiyā. Gird-o-nawāh ke tamām log bādshāh ko us ke pairokāron

samet rawānā hote hue dekh kar phūṭ phūṭ kar rone lage.

²⁴ Sadoq Imām aur tamām Lāwī bhī Dāūd ke sāth shahr se nikal āe the. Lāwī ahd kā sandūq uṭhāe chal rahe the. Ab unhoñ ne use shahr se bāhar zamīn par rakh diyā, aur Abiyātar wahān qurbāniyān chaṛhāne lagā. Logoñ ke shahr se nikalne ke pūre arse ke daurān wuh qurbāniyān chaṛhātā rahā. ²⁵ Phir Dāūd Sadoq se muḁhātib huā, “Allāh kā sandūq shahr meñ wāpas le jāeñ. Agar Rab kī nazar-e-karm mujh par huī to wuh kisī din mujhe shahr meñ wāpas lā kar ahd ke sandūq aur us kī sukūnatgāh ko dubārā deḁhne kī ijāzat degā. ²⁶ Lekin agar wuh farmāe ki tū mujhe pasand nahīn hai, to maiñ yih bhī bardāsht karne ke lie taiyār hūñ. Wuh mere sāth wuh kuchh kare jo use munāsib lage.

²⁷ Jahān tak āp kā tālluq hai, apne beṭe Aḁhīmāz ko sāth le kar sahīh-salāmat shahr meñ wāpas chale jāeñ. Abiyātar aur us kā beṭā Yūnatan bhī sāth jāeñ. ²⁸ Maiñ ḁhud registān meñ Dariyā-e-Yardan kī us jagah ruk jāūngā jahān ham āsānī se dariyā ko pār kar sakeñge. Wahān āp mujhe Yarūshalam ke hālāt ke bāre meñ paighām bhej sakte haiñ. Maiñ āp ke intazār meñ rahūngā.”

²⁹ Chunānche Sadoq aur Abiyātar ahd kā sandūq shahr meñ wāpas le jā kar wahīn rahe. ³⁰ Dāūd rote rote Zaitūn ke pahār par chaṛhñī lagā. Us kā sar ḁhāñpā huā thā, aur wuh nange pāñw chal rahā thā. Bāqī sab ke sar bhī ḁhāñpe hue the, sab rote rote chaṛhñī lage. ³¹ Rāste meñ Dāūd ko ittalā dī gai, “Aḁhītufal bhī Abīsalūm

ke sāth mil gayā hai.” Yih sun kar Dāūd ne duā kī, “Ai Rab, baḳhsh de ki Aḳhītufal ke mashware nākām ho jāēñ.”

³² Chalte chalte Dāūd pahār kī choṭī par pahuñch gayā jahāñ Allāh kī parastish kī jāti thī. Wahāñ Hūsī Arkī us se milne āyā. Us ke kapre phaṭe hue the, aur sar par ḳhāk thī.

³³ Dāūd ne us se kahā, “Agar āp mere sāth jāēñ to āp sirf bojh kā bāis baneñge. ³⁴ Behtar hai ki āp lauṭ kar shahr meñ jāēñ aur Abīsalūm se kahañ, ‘Ai bādshāh, main āp kī ḳhidmat meñ hāzir hūñ. Pahle main āp ke bāp kī ḳhidmat kartā thā, aur ab āp hī kī ḳhidmat karūnga.’ Agar āp aisā kareñ to āp Aḳhītufal ke mashware nākām banāne meñ merī baṛī madad kareñge.

³⁵⁻³⁶ Āp akele nahīñ hoñge. Donoñ imām Sadoq aur Abiyātar bhī Yarūshalam meñ pīchhe rah gae haiñ. Darbār meñ jo bhī mansūbe bāndhe jāēñge wuh unheñ batāēñ. Sadoq kā beṭā Aḳhīmāz aur Abiyātar kā beṭā Yūnatan mujhe har ḳhabar pahuñchāēñge, kyoñki wuh bhī shahr meñ ṭhahre hue haiñ.”

³⁷ Tab Dāūd kā dost Hūsī wāpas chalā gayā. Wuh us waqt pahuñch gayā jab Abīsalūm Yarūshalam meñ dāḳhil ho rahā thā.

16

Zībā Mifibosat ke bāre meñ Jhūṭ Boltā Hai

¹ Dāūd abhī pahār kī choṭī se kuchh āge nikal gayā thā ki Mifibosat kā mulāzim Zībā us se milne āyā. Us ke pās do gadhe the jin par zīneñ kasī huī thīñ. Un par 200 roṭiyāñ, kishmish

kī 100 ṭikkīyān, 100 tāzā phal aur mai kī ek mashk ladī huī thī. ² Bādshāh ne pūchhā, “Āp in chizoñ ke sāth kyā karnā chāhte haiñ?” Zībā ne jawāb diyā, “Gadhe bādshāh ke khāndān ke lie haiñ, wuh in par baiṭh kar safr karen. Roṭī aur phal jawānoñ ke lie haiñ, aur mai un ke lie jo registān meñ chalte chalte thak jāen.” ³ Bādshāh ne sawāl kiyā, “Āp ke purāne mālik kā potā Mifibosat kahāñ hai?” Zībā ne kahā, “Wuh Yārūshalam meñ ṭhahrā huā hai. Wuh sochtā hai ki āj Isrāīlī mujhe bādshāh banā deñge, kyonki main Sāul kā potā hūn.” ⁴ Yih sun kar Dāud bolā, “Āj hī Mifibosat kī tamām milkiyat āp ke nām muntaqil kī jātī hai!” Zībā ne kahā, “Main āp ke sāmne apne ghuṭne ṭektā hūn. Rab kare ki main apne āqā aur bādshāh kā manzūr-e-nazar rahūn.” ⁵ Jab Dāud Bādshāh Bahūrīm ke qarīb pahuñchā to ek ādmī wahāñ se nikal kar us par lānateñ bhejne lagā. Ādmī kā nām Simāi bin Jīrā thā, aur wuh Sāul kā rishtedār thā.

Simāi Dāud ko Lān-tān Kartā Hai

⁶ Wuh Dāud aur us ke afsaroñ par patthar bhī phaiñkne lagā, agarche Dāud ke bāen aur dāen hāth us ke muhāfiz aur behtarīn faujī chal rahe the. ⁷ Lānat karte karte Simāi chīkh rahā thā, “Chal, dafā ho jā! Qātil! Badmāsh! ⁸ Yih terā hī qusūr thā ki Sāul aur us kā khāndān tabāh hue. Ab Rab tujhe jo Sāul kī jagah taḳhtnashīn ho gayā hai is kī munāsib sazā de rahā hai. Us ne tere beṭe Abīsalūm ko terī jagah taḳhtnashīn karke tujhe tabāh kar diyā hai. Qātil ko sahīh muāwazā mil gayā hai!”

⁹ Abīshai bin Zarūyāh bādshāh se kahne lagā, “Yih kaisā murdā kuttā hai jo mere āqā bādshāh par lānat kare? Mujhe ijāzat deñ, to main jā kar us kā sar qalam kar dūñ.” ¹⁰ Lekin bādshāh ne use rok diyā, “Merā āp aur āp ke bhāi Yoāb se kyā wāstā? Nahīñ, use lānat karne deñ. Ho saktā hai Rab ne use yih karne kā hukm diyā hai. To phir ham kaun haiñ ki use rokeñ.” ¹¹ Phir Dāūd tamām afsarōñ se bhī muḥhātib huā, “Jabki merā apnā beṭā mujhe qatl karne kī koshish kar rahā hai to Sāūl kā yih rishtedār aisā kyoñ na kare? Ise chhoṛ do, kyoñki Rab ne ise yih karne kā hukm diyā hai. ¹² Shāyad Rab merī muṣibat kā lihāz karke Simāi kī lānateñ barkat meñ badal de.”

¹³ Dāūd aur us ke logoñ ne safr jāri rakhā. Simāi qarīb kī pahārī ḍhalān par us ke barābar chalte chalte us par lānateñ bhejtā aur patthar aur miṭṭī ke ḍhele phaiñktā rahā. ¹⁴ Sab thakemānde Dariyā-e-Yardan ko pahuñch gae. Wahāñ Dāūd tāzādām ho gayā.

Abīsalūm Yarūshalam Meñ

¹⁵ Itne meñ Abīsalūm apne pairokāroñ ke sāth Yarūshalam meñ dāḥhil huā thā. Aḥhītufal bhī un ke sāth mil gayā thā. ¹⁶ Thoṛī der ke bād Dāūd kā dost Hūsī Arkī Abīsalūm ke darbār meñ hāzir ho kar pukārā, “Bādshāh zindābād! Bādshāh zindābād!” ¹⁷ Yih sun kar Abīsalūm ne us se tanzan kahā, “Yih kaisī wafādārī hai jo āp apne dost Dāūd ko dikhā rahe haiñ? Ap apne dost ke sāth rawānā kyoñ na hue?” ¹⁸ Hūsī ne jawāb diyā, “Nahīñ, jis ādmī ko Rab aur tamām Isrāīliyoñ ne muqarrar kiyā hai, wuhī

merā mālik hai, aur usī kī k̄hidmat meñ main̄ hāzir rahūngā. ¹⁹ Dūsre, agar kisī kī k̄hidmat karnī hai to kyā Dāūd ke beṭe kī k̄hidmat karnā munāsib nahīn hai? Jis tarah main̄ āp ke bāp kī k̄hidmat kartā rahā hūn usī tarah ab āp kī k̄hidmat karūnga.”

²⁰ Phir Abīsalūm Aḳhītufal se muḳhātib huā, “Āge kyā karnā chāhie? Mujhe apnā mashwarā pesh karen̄.” ²¹ Aḳhītufal ne jawāb diyā, “Āp ke bāp ne apnī kuchh dāshtāon̄ ko mahal sañbhālne ke lie yahān chhor diyā hai. Un ke sāth hambistar ho jāen̄. Phir tamām Isrāīl ko mālūm ho jāegā ki āp ne apne bāp kī aisī be'izzatī kī hai ki sulah kā rāstā band ho gayā hai. Yih dekh kar sab jo āp ke sāth haiñ mazbūt ho jāenge.” ²² Abīsalūm mān gayā, aur mahal kī chhat par us ke lie k̄haimā lagāyā gayā. Us meñ wuh pūre Isrāīl ke deḳhte deḳhte apne bāp kī dāshtāon̄ se hambistar huā.

²³ Us waqt Aḳhītufal kā har mashwarā Allāh ke farmān jaisā mānā jātā thā. Dāūd aur Abīsalūm donoñ yoñ hī us ke mashwaron̄ kī qadar karte the.

17

Hūsī aur Aḳhītufal

¹ Aḳhītufal ne Abīsalūm ko ek aur mashwarā bhī diyā. “Mujhe ijāzat den̄ to main̄ 12,000 faujiyon̄ ke sāth isī rāt Dāūd kā tāqqub karūn̄. ² Main̄ us par hamlā karūnga jab wuh thakāmāndā aur bedil hai. Tab wuh ghabrā jāegā, aur us ke tamām faujī bhāg jāenge. Natījatan main̄ sirf bādshāh hī ko mār dūngā

³ aur bāqī tamām logoñ ko āp ke pās wāpas lāūngā. Jo ādmī āp pakarṇā chāhte haiñ us kī maut par sab wāpas ā jāenge. Aur qaum meñ amn-o-amān qāym ho jāegā.”

⁴ Yih mashwarā Abīsalūm aur Isrāīl ke tamām buzurgoñ ko pasand āyā. ⁵ Tāham Abīsalūm ne kahā, “Pahle ham Hūsī Arkī se bhī mashwarā leñ. Koī use bulā lāe.” ⁶ Hūsī āyā to Abīsalūm ne us ke sāmne Aḵhītufal kā mansūbā bayān karke pūchhā, “Āp kā kyā ḵhayāl hai? Kyā hameñ aisā karnā chāhie, yā āp kī koī aur rāy hai?”

⁷ Hūsī ne jawāb diyā, “Jo mashwarā Aḵhītufal ne diyā hai wuh is dafā ṭhīk nahīn. ⁸ Āp to apne wālid aur un ke ādmiyoñ se wāqif haiñ. Wuh sab māhir faujī haiñ. Wuh us rīchhñī kī-sī shiddat se lareñge jis se us ke bachche chhīn lie gae haiñ. Yih bhī zahan meñ rakhnā chāhie ki āp kā bāp tajrabākār faujī hai. Imkān nahīn ki wuh rāt ko apne faujiyoñ ke darmiyān guzāregā. ⁹ Ghālīban wuh is waqt bhī gahrī khāi yā kahīn aur chhup gayā hai. Ho saktā hai wuh wahān se nikal kar āp ke dastoñ par hamlā kare aur ibtidā hī meñ āp ke thoṛe-bahut afrād mar jāeñ. Phir afwāh phail jāegī ki Abīsalūm ke dastoñ meñ qatl-e-ām shurū ho gayā hai. ¹⁰ Yih sun kar āp ke tamām afrād ḍar ke māre bedil ho jāenge, ḵhāh wuh sherbabar jaise bahādur kyoñ na hoñ. Kyoñki tamām Isrāīl jāntā hai ki āp kā bāp behtarīn faujī hai aur ki us ke sāthī bhī diler haiñ.

¹¹ Yih pesh-e-nazar rakh kar maiñ āp ko ek aur mashwarā detā hūñ. Shimāl meñ Dān se le kar junūb meñ Bair-sabā tak larne ke qābil tamām

Isrāīliyon̄ ko bulāēn̄. Itne jamā karen̄ ki wuh sāhil kī ret kī mānind hon̄ge, aur āp̄ ḳhud un ke āge chal kar laṛne ke lie nikleñ. ¹² Phir ham Dāūd kā khoj lagā kar us par hamlā karen̄ge. Ham us tarah us par ṭuṭ̄ paṛēnge jis tarah os zamīn par girtī hai. Sab ke sab halāk ho jāēnge, aur na wuh aur na us ke ādmī bach pāēnge. ¹³ Agar Dāūd kisī shahr meñ panāh le to tamām Isrāīlī fasīl ke sāth rasse lagā kar pūre shahr ko wādī meñ ghasīṭ le jāēnge. Patthar par patthar bāqī nahīn̄ rahegā!”

¹⁴ Abīsalūm aur tamām Isrāīliyon̄ ne kahā, “Hūsī kā mashwarā Aḳhītufal ke mashware se behtar hai.” Haqīqat meñ Aḳhītufal kā mashwarā kahīn̄ behtar thā, lekin Rab ne use nākām hone diyā tāki Abīsalūm ko musībat meñ ḍāle.

Dāūd ko Abīsalūm kā Mansūbā Batāyā Jātā Hai

¹⁵ Hūsī ne donoñ imāmoñ Sadoq aur Abiyātar ko wuh mansūbā batāyā jo Aḳhītufal ne Abīsalūm aur Isrāīl ke buzurgoñ ko pesh kiyā thā. Sāth sāth us ne unheñ apne mashware ke bāre meñ bhī āgāh kiyā. ¹⁶ Us ne kahā, “Ab fauran Dāūd ko ittalā deñ ki kisī sūrat meñ bhī is rāt ko Dariyā-e-Yardan kī us jagah par na guzāreñ jahān log dariyā ko pār karte haiñ. Lāzim hai ki āp̄ āj hī dariyā ko ubūr kar leñ, warnā āp̄ tamām sāthiyon̄ samet barbād ho jāēnge.”

¹⁷ Yūnatan aur Aḳhīmāz Yarūshalam se bāhar ke chashme Ain-rājil ke pās intazār kar rahe the, kyon̄ki wuh shahr meñ dāḳhil ho kar kisī ko nazar āne kā ḳhatrā mol nahīn̄ le sakte the.

Ek naukarānī shahr se nikal āī aur unheñ Hūsī kā paighām de diyā tāki wuh āge nikal kar use Dāūd tak pahuñchāēñ. ¹⁸ Lekin ek jawān ne unheñ dekhā aur bhāg kar Abīsalūm ko ittalā dī. Donoñ jaldī jaldī wahān se chale gae aur ek ādmī ke ghar meñ chhup gae jo Bahūrīm meñ rahtā thā. Us ke sahan meñ kuāñ thā. Us meñ wuh utar gae. ¹⁹ Ādmī kī biwī ne kueñ ke muñh par kaprā bichhā kar us par anāj ke dāne bikher die tāki kisī ko mālūm nā ho ki wahān kuāñ hai.

²⁰ Abīsalūm ke sipāhī us ghar meñ pahuñche aur aurat se pūchhne lage, “Aḡhīmāz aur Yūnatan kahān haiñ?” Aurat ne jawāb diyā, “Wuh āge nikal chuke haiñ, kyonki wuh nadī ko pār karnā chāhte the.” Sipāhī donoñ ādmiyoñ kā khoj lagāte lagāte thak gae. Āḡhirkār wuh ḡhālī hāth Yarūshalam lauḡ gae.

²¹ Jab chale gae to Aḡhīmāz aur Yūnatan kueñ se nikal kar sīdhe Dāūd Bādshāh ke pās chale gae tāki use paighām sunāēñ. Unhoñ ne kahā, “Lāzim hai ki āp dariyā ko fauran pār karen!” Phir unhoñ ne Dāūd ko Aḡhītufal kā pūrā mansūbā batāyā. ²² Dāūd aur us ke tamām sāthī jald hī rawānā hue aur usī rāt Dariyā-e-Yardan ko ubūr kiyā. Pau phatte waqt ek bhī pīchhe nahīñ rah gayā thā.

²³ Jab Aḡhītufal ne dekhā ki merā mashwarā radd kiyā gayā hai to wuh apne gadhe par zīn kas kar apne watanī shahr wāpas chalā gayā. Wahān us ne ghar ke tamām muāmalāt kā band-o-bast kiyā, phir jā kar phānsī le lī. Use us ke bāp kī qabr meñ dafnāyā gayā.

24 Jab Dāūd Mahanāym pahuñch gayā to Abīsalūm Isrāīlī fauj ke sāth Dariyā-e-Yardan ko pār karne lagā. 25 Us ne Amāsā ko fauj par muqarrar kiyā thā, kyoñki Yoāb to Dāūd ke sāth thā. Amāsā ek Ismāīlī banām Itrā kā beṭā thā. Us kī māñ Abījel bint Nāhas thī, aur wuh Yoāb kī māñ Zarūyāh kī bahan thī. 26 Abīsalūm aur us ke sāthiyon ne Mulk-e-Jiliyād meñ paṛaw ḍālā.

27 Jab Dāūd Mahanāym pahuñchā to tīn ādmiyon ne us kā istiqbāl kiyā. Sobī bin Nāhas Ammoniyon ke dārul-hukūmat Rabbā se, Makīr bin Ammiyel Lo-dibār se aur Barzillī Jiliyādī Rājilīm se āe. 28 Tīnon ne Dāūd aur us ke logoñ ko bistar, bāsan, miṭṭī ke bartan, gandum, jau, maidā, anāj ke bhune hue dāne, lobiyā, masūr, 29 shahd, dahī, bher-bakriyāñ aur gāy ke dūdh kā panīr muhaiyā kiyā. Kyoñki unhoñ ne sochā, “Yih log registān meñ chalte chalte zarūr bhūke, pyāse aur thakemānde ho gae hoñge.”

18

Jang ke lie Taiyāriyāñ

1 Dāūd ne apne faujiyon kā muāynā karke hazār hazār aur sau sau afrād par ādmī muqarrar kie. 2 Phir us ne unheñ tīn hissoñ meñ taqsīm karke ek hisse par Yoāb ko, dūsre par us ke bhāi Abīshai bin Zarūyāh ko aur tīsre par Ittī Jātī ko muqarrar kiyā.

Us ne faujiyon ko batāyā, “Maiñ khud bhī āp ke sāth laṛne ke lie niklūngā.” 3 Lekin unhoñ ne etarāz kiyā, “Aisā na karen! Agar hameñ bhāgnā bhī paṛe yā hamārā ādhā hissā mārā bhī jāe to

Abīsalūm ke faujiyoñ ke lie itnā koī farq nahīn paṛegā. Wuh āp hī ko pakarṇā chāhte haiñ, kyoñki āp un ke nazdik ham meñ se 10,000 afrād se zyādā aham haiñ. Chunāñche behtar hai ki āp shahr hī meñ raheñ aur wahāñ se hamārī himāyat kareñ.”

⁴ Bādshāh ne jawāb diyā, “Ṭhīk hai, jo kuchh āp ko māqūl lagtā hai wuhī karūnga.” Wuh shahr ke darwāze par kharā huā, aur tamām mard sau sau aur hazār hazār ke gurohoñ meñ us ke sāmne se guzar kar bāhar nikle. ⁵ Yoāb, Abīshai aur Ittī ko us ne hukm diyā, “Merī khātir jawān Abīsalūm se narmī se pesh ānā!” Tamām faujiyoñ ne tīnoñ kamāṇḍaroñ se yih bāt sunī.

Abīsalūm kī Shikast

⁶ Dāūd ke log khule maidān meñ Isrāīliyoñ se larne gae. Ifrāīm ke jangal meñ un kī ṭakkar huī, ⁷ aur Dāūd ke faujiyoñ ne muḁhālifoñ ko shikast-e-fāsh dī. Un ke 20,000 afrād halāk hue. ⁸ Larāī pūre jangal meñ phailtī gāī. Yih jangal itnā khatarṇāk thā ki us din talwār kī nisbat zyādā log us kī zad meñ ā kar halāk ho gae.

⁹ Achānak Dāūd ke kuchh faujiyoñ ko Abīsalūm nazar āyā. Wuh khachchar par sawār balūt ke ek baṛe daraḁht ke sāye meñ se guzarne lagā to us ke bāl daraḁht kī shākhon meñ ulajh gae. Us kā khachchar āge nikal gayā jabki Abīsalūm wahīñ āsmān-o-zamīn ke darmiyān laṭkā rahā. ¹⁰ Jin ādmiyoñ ne yih dekhā un meñ se ek Yoāb ke pās gayā aur ittalā dī, “Maiñ ne Abīsalūm ko dekhā hai. Wuh balūt ke ek daraḁht meñ laṭkā huā hai.”

11 Yoāb pukārā, “Kyā āp ne use dekhā? To use wahīn kyoñ na mār diyā? Phir main āp ko inām ke taur par chāndī ke das sikke aur ek kamarband de detā.” 12 Lekin ādmī ne etarāz kiyā, “Agar āp mujhe chāndī ke hazār sikke bhī dete to bhī main bādshāh ke beṭe ko hāth na lagātā. Hamāre sunte sunte bādshāh ne āp, Abīshai aur Ittī ko hukm diyā, ‘Merī khātir Abīsalūm ko nuqsān na pahuñchāen.’” 13 Aur agar main chupke se bhī use qatl kartā to bhī is kī khabar kisī na kisī waqt bādshāh ke kānoñ tak pahuñchtī. Kyoñki koī bhī bāt bādshāh se poshīdā nahīn rahtī. Agar mujhe is sūrat meñ pakaṛā jātā to āp merī himāyat na karte.”

14 Yoāb bolā, “Merā waqt mazīd zāe mat karo.” Us ne tīn neze le kar Abīsalūm ke dil meñ ghoñp die jab wuh abhī zindā hālat meñ daraḳht se laṭkā huā thā. 15 Phir Yoāb ke das silāhbardaroñ ne Abīsalūm ko gher kar use halāk kar diyā.

16 Tab Yoāb ne narsingā bajā diyā, aur us ke faujī dūsroñ kā tāqqub karne se bāz ā kar wāpas ā gae. 17 Bāqī Isrāīlī apne apne ghar bhāḡ gae. Yoāb ke ādmiyoñ ne Abīsalūm kī lāsh ko ek gahre gaṛhe meñ phaiñk kar us par pattharoñ kā baṛā dher lagā diyā.

18 Kuchh der pahle Abīsalūm is khayāl se Bādshāh kī Wādī meñ apnī yād meñ ek satūn khaṛā kar chukā thā ki merā koī beṭā nahīn hai jo merā nām qāym rakhe. Āj tak yih ‘Abīsalūm kī Yādgār’ kahlātā hai.

Dāūd ko Abīsalūm kī Maut kī Khabar Miltī Hai

19 Aḳhīmāz bin Sadoq ne Yoāb se darḳhāst kī, “Mujhe dauṛ kar bādshāh ko ḳhushḳhabrī sunāne deñ kī Rab ne use dushmanoñ se bachā liyā hai.”²⁰ Lekin Yoāb ne inkār kiyā, “Jo paighām āp ko bādshāh tak pahuñchānā hai wuh us ke lie ḳhushḳhabrī nahīn hai, kyoñki us kā beṭā mar gayā hai. Kisī aur waqt main zarūr āp ko us ke pās bhej dūngā, lekin āj nahīn.”²¹ Us ne Ethiopiya ke ek ādmī ko hukm diyā, “Jāeñ aur bādshāh ko bataeñ.” Ādmī Yoāb ke sāmne aundhe muñh jhuk gayā aur phir dauṛ kar chalā gayā.

22 Lekin Aḳhīmāz ḳhush nahīn thā. Wuh isrār kartā rahā, “Kuchh bhī ho jāe, mehrbānī karke mujhe us ke pīchhe dauṛne deñ!” Ek aur bār Yoāb ne use rokne kī koshish kī, “Beṭe, āp jāne ke lie kyoñ tarapte haiñ? Jo ḳhabar pahuñchānī hai us ke lie āp ko inām nahīn milegā.”²³ Aḳhīmāz ne jawāb diyā, “Koī bāt nahīn. Kuchh bhī ho jāe, main har sūrat meñ dauṛ kar bādshāh ke pās jānā chāhtā hūn.” Tab Yoāb ne use jāne diyā. Aḳhīmāz ne Dariyā-e-Yardan ke khule maidān kā rāstā liyā, is lie wuh Ethiopiya ke ādmī se pahle bādshāh ke pās pahuñch gayā.

24 Us waqt Dāūd shahr ke bāhar aur andar wāle darwāzoñ ke darmiyān baiṭhā intazār kar rahā thā. Jab pahredār darwāze ke ūpar kī fasīl par chaṛhā to use ek tanhā ādmī nazar āyā jo dauṛtā huā un kī taraf ā rahā thā.²⁵ Pahredār ne āwāz de kar bādshāh ko ittalā dī. Dāūd bolā, “Agar akelā ho to zarūr ḳhushḳhabrī le kar ā rahā hogā.” Yih ādmī bhāgtā bhāgtā qarīb ā

gayā, ²⁶ lekin itne meñ pahredār ko ek aur ādmī nazar āyā jo shahr kī taraf dauṛtā huā ā rahā thā. Us ne shahr ke darwāze ke darbān ko āwāz dī, “Ek aur ādmī dauṛtā huā dikhāī de rahā hai. Wuh bhī akelā hī ā rahā hai.” Dāūd ne kahā, “Wuh bhī achchhī k̄habar le kar ā rahā hai.” ²⁷ Phir pahredār pūkārā, “Lagtā hai ki pahlā ādmī Aḳhīmāz bin Sadoq hai, kyonki wuhī yoñ chaltā hai.” Dāūd ko tasallī huī, “Aḳhīmāz achchhā bandā hai. Wuh zarūr achchhī k̄habar le kar ā rahā hogā.”

²⁸ Dūr se Aḳhīmāz ne bādshāh ko āwāz dī, “Bādshāh kī salāmatī ho!” Wuh aundhe muñh bādshāh ke sāmne jhuk kar bolā, “Rab āp ke K̄hudā kī tamjīd ho! Us ne āp ko un logoñ se bachā liyā hai jo mere āqā aur bādshāh ke k̄hilāf uṭh khare hue the.” ²⁹ Dāūd ne pūchhā, “Aur merā beṭā Abīsalūm? Kyā wuh mahfūz hai?” Aḳhīmāz ne jawāb diyā, “Jab Yoāb ne mujhe aur bādshāh ke dūsre k̄hādīm ko āp ke pās rukhsat kiyā to us waqt baṛī afrā-tafrī thī. Mujhe tafsīl se mālūm na huā ki kyā ho rahā hai.” ³⁰ Bādshāh ne hukm diyā, “Ek taraf ho kar mere pās khare ho jāeñ!” Aḳhīmāz ne aisā hī kiyā.

³¹ Phir Ethiopiā kā ādmī pahuñch gayā. Us ne kahā, “Mere bādshāh, merī k̄hushk̄habrī suneñ! Āj Rab ne āp ko un sab logoñ se najāt dilāī hai jo āp ke k̄hilāf uṭh khare hue the.” ³² Bādshāh ne sawāl kiyā, “Aur merā beṭā Abīsalūm? Kyā wuh mahfūz hai?” Ethiopiā ke ādmī ne jawāb diyā, “Mere āqā, jis tarah us ke sāth huā hai, us tarah āp ke tamām dushmanoñ ke sāth ho jāe, un sab ke sāth jo āp ko nuqsān pahuñchānā

chāhte haiñ!”

³³ Yih sun kar bādshāh laraz uṭhā. Shahr ke darwāze ke ūpar kī fasīl par ek kamrā thā. Ab bādshāh rote rote sīrhiyoñ par chaṛhnī lagā aur chīkhte-chillāte us kamre meñ chalā gayā, “Hāy mere beṭe Abīsalūm! Mere beṭe, mere beṭe Abīsalūm! Kāsh maiñ hī terī jagah mar jātā. Hāy Abīsalūm, mere beṭe, mere beṭe!”

19

Yoāb Dāūd ko Samjhātā Hai

¹ Yoāb ko ittalā dī gaī, “Bādshāh rote rote Abīsalūm kā mātām kar rahā hai.” ² Jab faujiyoñ ko khabar milī ki bādshāh apne beṭe kā mātām kar rahā hai to fatah pāne par un kī sārī kḥushī kāfūr ho gaī. Har taraf mātām aur gham kā samāñ thā. ³ Us din Dāūd ke ādmī chorī chorī shahr meñ ghūs āe, aise logoñ kī tarah jo maidān-e-jang se farār hone par sharmāte hue chupke se shahr meñ ā jāte haiñ.

⁴ Bādshāh abhī kamre meñ baiṭhā thā. Apne muñh ko dhāñp kar wuh chīkhtā-chillātā rahā, “Hāy mere beṭe Abīsalūm! Hāy Abīsalūm, mere beṭe, mere beṭe!” ⁵ Tab Yoāb us ke pās jā kar use samjhāne lagā, “Āj āp ke kḥādimoñ ne na sirf āp kī jān bachāī hai balki āp ke beṭoñ, beṭiyoñ, bīwiyoñ aur dāshtāoñ kī jān bhī. To bhī āp ne un kā muñh kalā kar diyā hai. ⁶ Jo āp se nafrat karte haiñ un se āp muḥabbat rakhte haiñ jabki jo āp se pyār karte haiñ un se āp nafrat karte haiñ. Āj āp ne sāf zāhir kar diyā hai ki āp ke kamāñdar aur daste āp kī nazar meñ koī haisiyat nahīn rakhte. Hāñ, āj maiñ ne jān liyā hai ki

agar Abīsalūm zindā hotā to āp k̄hush hote, k̄hāh ham bāqī tamām log halāk kyon̄ na ho jāte. ⁷ Ab uṭh kar bāhar jāeñ aur apne k̄hādimoñ kī hauslā-afzāī kareñ. Rab kī qasam, agar āp bāhar na nikleṅge to rāt tak ek bhī āp ke sāth nahīñ rahegā. Phir āp par aisī musibat āegī jo āp kī jawānī se le kar āj tak āp par nahīñ āī hai.”

⁸ Tab Dāūd uṭhā aur shahr ke darwāze ke pās utar āyā. Jab faujiyoñ ko batāyā gayā ki bādshāh shahr ke darwāze meñ baiṭhā hai to wuh sab us ke sāmne jamā hue. Itne meñ Isrāīlī apne ghar bhāg gae the.

Dāūd Yarūshalam Wāpas Ātā Hai

⁹ Isrāīl ke tamām qabīloñ meñ log āpas meñ bahs-mubāhasā karne lage, “Dāūd Bādshāh ne hameñ hamāre dushmanoñ se bachāyā, aur usī ne hameñ Filistiyon̄ ke hāth se āzād kar diyā. Lekin Abīsalūm kī wajah se wuh mulk se hijrat kar gayā hai. ¹⁰ Ab jab Abīsalūm jise ham ne masah karke bādshāh banāyā thā mar gayā hai to āp bādshāh ko wāpas lāne se kyon̄ jhijakte haiñ?”

¹¹ Dāūd ne Sadoq aur Abiyātar imāmoñ kī mārīfat Yahūdāh ke buzurgoñ ko ittalā dī, “Yih bāt mujh tak pahuñch gaī hai kī tamām Isrāīl apne bādshāh kā istiḡbāl karke use mahal meñ wāpas lānā chāhtā hai. To phir āp kyon̄ der kar rahe haiñ? Kyā āp mujhe wāpas lāne meñ sab se āk̄hir meñ ānā chāhte haiñ? ¹² Āp mere bhāī, mere qarībī rishtedār haiñ. To phir āp bādshāh ko wāpas lāne meñ āk̄hir meñ kyon̄ ā rahe haiñ?” ¹³ Aur Abīsalūm ke kamāṇḍar Amāsā

ko donoñ imāmoñ ne Dāūd kā yih paighām pahuñchāyā, “Suneñ, āp mere bhatije haiñ, is lie ab se āp hī Yoāb kī jagah merī fauj ke kamāñdar hoñge. Allāh mujhe saḡht sazā de agar maiñ apnā yih wādā pūrā na karūñ.”

¹⁴ Is tarah Dāūd Yahūdāh ke tamām diloñ ko jīt sakā, aur sab ke sab us ke pīchhe lag gae. Unhoñ ne use paighām bhejā, “Wāpas āeñ, āp bhī aur āp ke tamām log bhī.” ¹⁵ Tab Dāūd Yarūshalam wāpas chalne lagā. Jab wuh Dariyā-e-Yardan tak pahuñchā to Yahūdāh ke log Jiljāl meñ āe tāki us se mileñ aur use dariyā ke dūsre kināre tak pahuñchāeñ.

Dāūd Simāi ko Muāf Kar Detā Hai

¹⁶ Binyamīnī shahr Bahūrīm kā Simāi bin Jirā bhī bhāg kar Yahūdāh ke ādmiyoñ ke sāth Dāūd se milne āyā. ¹⁷ Binyamīn ke qābīle ke hazār ādmī us ke sāth the. Sāūl kā purānā naukar Zībā bhī apne 15 beṭoñ aur 20 naukaroñ samet un meñ shāmīl thā. Bādshāh ke Yardan ke kināre tak pahuñchne se pahle pahle ¹⁸ wuh jaldī se dariyā ko ubūr karke us ke pās āe tāki bādshāh ke gharāne ko dariyā ke dūsre kināre tak pahuñchāeñ aur har tarah se bādshāh ko ḡhuṣh rakheñ.

Dāūd dariyā ko pār karne ko thā ki Simāi aundhe muñh us ke sāmne gir gayā. ¹⁹ Us ne iltamās kī, “Mere āqā, mujhe muāf kareñ. Jo ziyādatī maiñ ne us din āp se kī jab āp ko Yarūshalam ko chhoñnā parā wuh yād na kareñ. Barāh-e-karm yih bāt apne zahan se nikāl deñ.

²⁰ Maiñ ne jān liyā hai ki mujh se baṛā jurm

sar zad huā hai, is lie āj main Yūsuf ke gharāne ke tamām afrād se pahle hī apne āqā aur bādshāh ke huzūr ā gayā hūn.”

²¹ Abīshai bin Zarūyāh bolā, “Simaī sazā-e-maut ke lāyq hai! Us ne Rab ke masah kie hue bādshāh par lānat kī hai.” ²² Lekin Dāūd ne use dāntā, “Merā āp aur āp ke bhāī Yoāb ke sāth kyā wāstā? Aisī bātoñ se āp is din mere muḥālif ban gae haiñ! Aj to Isrāil meñ kisī ko sazā-e-maut dene kā nahīñ balki ḵushī kā din hai. Dekheñ, is din main dubārā Isrāil kā bādshāh ban gayā hūn!” ²³ Phir bādshāh Simaī se muḥātib huā, “Rab kī qasam, āp nahīñ mareñge.”

Mifibosat Dāūd se Milne Atā Hai

²⁴ Sāul kā potā Mifibosat bhī bādshāh se milne āyā. Us din se jab Dāūd ko Yarūshalam ko chhoṛnā parā āj tak jab wuh salāmatī se wāpas pahuñchā Mifibosat mātām kī hālat meñ rahā thā. Na us ne apne pānw na apne kapṛe dhoe the, na apnī mūñchhoñ kī kāñṭ-ḥhāñṭ kī thī. ²⁵ Jab wuh bādshāh se milne ke lie Yarūshalam se niklā to bādshāh ne us se sawāl kiyā, “Mifibosat, āp mere sāth kyoñ nahīñ gae the?”

²⁶ Us ne jawāb diyā, “Mere āqā aur bādshāh, main jāne ke lie taiyār thā, lekin merā naukar Zībā mujhe dhokā de kar akelā hī chalā gayā. Main ne to use batāyā thā, ‘Mere gadhe par zīn kaso tāki main bādshāh ke sāth rawānā ho sakūñ.’ Aur merā jāne kā koī aur wasilā thā nahīñ, kyoñki main donoñ ṭāngoñ se mazīr hūn. ²⁷ Zībā ne mujh par tohmat lagāī hai. Lekin

mere āqā aur bādshāh Allāh ke farishte jaise haiñ. Mere sāth wuhī kuchh karen jo āp ko munāsib lage. ²⁸ Mere dādā ke pūre gharāne ko āp halāk kar sakte the, lekin phir bhī āp ne merī izzat karke un mehmānoñ meñ shāmil kar liyā jo rozānā āp kī mez par khānā khāte haiñ. Chunāñche merā kyā haq hai ki main bādshāh se mazīd apīl karūn.”

²⁹ Bādshāh bolā, “Ab bas karen. Main ne faislā kar liyā hai ki āp kī zamīneñ āp aur Zībā meñ barābar taqsim kī jāeñ.” ³⁰ Mifiboset ne jawāb diyā, “Wuh sab kuchh le le. Mere lie yihī kāfi hai ki āj mere āqā aur bādshāh salāmatī se apne mahal meñ wāpas ā pahuñche haiñ.”

Dāūd aur Barzillī

³¹ Barzillī Jiliyādī Rājilīm se āyā thā tāki bādshāh ke sāth Dariyā-e-Yardan ko pār karke use rukhsat kare. ³² Barzillī 80 sāl kā thā. Mahanāym meñ rahte waqt usī ne Dāūd kī mehmān-nawāzī kī thī, kyonki wuh bahut amīr thā. ³³ Ab Dāūd ne Barzillī ko dāwat dī, “Mere sāth Yarūshalam jā kar wahāñ raheñ! Main āp kā har tarah se khayāl rakhūngā.”

³⁴ Lekin Barzillī ne inkār kiyā, “Merī zindagi ke thore din baqī haiñ, main kyon Yarūshalam meñ jā basūñ? ³⁵ Merī umr 80 sāl hai. Na main achchhī aur burī chīzoñ meñ imtiyāz kar saktā, na mujhe khāne-pīne kī chīzoñ kā mazā ātā hai. Gīt gāne wāloñ kī āwāzeñ bhī mujh se sunī nahīñ jātīñ. Nahīñ mere āqā aur bādshāh, agar main āp ke sāth jāūñ to āp ke lie sirf bojh kā bāis hūngā. ³⁶ Is kī zarūrat nahīñ ki āp mujhe is qism kā muāwazā deñ. Main bas āp ke sāth

Dariyā-e-Yardan ko pār karūṅga ³⁷ aur phir agar ijāzat ho to wāpas chalā jāūṅgā. Main apne hī shahr meñ marnā chāhtā hūn, jahān mere mān-bāp kī qabr hai. Lekin merā beṭā Kimhām āp kī k̄hidmat meñ hāzir hai. Wuh āp ke sāth chalā jāe to āp us ke lie wuh kuchh karen jo āp ko munāsib lage.”

³⁸ Dāūd ne jawāb diyā, “Ṭhīk hai, Kimhām mere sāth jāe. Aur jo kuchh bhī āp chāheṅge main us ke lie karūṅga. Agar koī kām hai jo main āp ke lie kar saktā hūn to main hāzir hūn.”

³⁹ Phir Dāūd ne apne sāthiyōn samet dariyā ko ubūr kiyā. Barzillī ko bosā de kar us ne use barkat dī. Barzillī apne shahr wāpas chal paṛā ⁴⁰ jabki Dāūd Jiljāl kī taraf baṛh gayā. Kimhām bhī sāth gayā. Is ke alāwā Yahūdāh ke sab aur Isrāil ke ādhe log us ke sāth chale.

Isrāil aur Yahūdāh Āpas meñ Jhagarte Haiñ

⁴¹ Rāste meñ Isrāil ke mard bādshāh ke pās ā kar shikāyat karne lage, “Hamāre bhāiyōn Yahūdāh ke logoñ ne āp ko āp ke gharāne aur faujiyōn samet chorī chorī kyoñ Dariyā-e-Yardan ke maḡhribī kināre tak pahuñchāyā? Yih ṭhīk nahīn hai.”

⁴² Yahūdāh ke mardoñ ne jawāb diyā, “Bāt yih hai ki ham bādshāh ke qarībī rishtedār haiñ. Āp ko yih dekh kar ḡhussā kyoñ ā gayā hai? Na ham ne bādshāh kā khānā khāyā, na us se koī tohfā pāyā hai.”

⁴³ To bhī Isrāil ke mardoñ ne etarāz kiyā, “Hamāre das qābile haiñ, is lie hamārā bādshāh kī k̄hidmat karne kā das gunā zyādā haq hai.

To phir āp hameñ haqīr kyoñ jānte haiñ? Ham ne to pahle apne bādshāh ko wāpas lāne kī bāt kī thī.” Yoñ bahs-mubāhasā jāri rahā, lekin Yahūdāh ke mardoñ kī bāteñ zyādā saḡht thīñ.

20

Sabā Dāūd ke ḡhilāf Uṡh Khaṛā Hotā Hai

¹ Jhagarne wāloñ meñ se ek badmāsh thā jis kā nām Sabā bin Bīkrī thā. Wuh Binyamīnī thā. Ab us ne narsingā bajā kar elān kiyā, “Na hameñ Dāūd se mirās meñ kuchh milegā, na Yassī ke beṡe se kuchh milne kī ummīd hai. Ai Isrāīl, har ek apne ghar wāpas chalā jāe!” ² Tab tamām Isrāīlī Dāūd ko chhoṛ kar Sabā bin Bīkrī ke pīchhe lag gae. Sirf Yahūdāh ke mard apne bādshāh ke sāth liṡṡe rahe aur use Yarden se le kar Yarūshalam tak pahuñchāyā.

³ Jab Dāūd apne mahal meñ dāḡhil huā to us ne un das dāshtāoñ kā band-o-bast karāyā jin ko us ne mahal ko sañbhālne ke lie pīchhe chhoṛ diyā thā. Wuh unheñ ek ḡhās ghar meñ alag rakh kar un kī tamām zarūriyāt pūri kartā rahā lekin un se kabhī hambistar na huā. Wuh kahīñ jā na sakīñ, aur unheñ zindagī ke āḡhirī lamhe tak bewā kī-sī zindagī guzārñi paṛī.

⁴ Phir Dāūd ne Amāsā ko hukm diyā, “Yahūdāh ke tamām faujiyoñ ko mere pās bulā lāeñ. Tīn din ke andar andar un ke sāth hāzir ho jāeñ.”

⁵ Amāsā rawānā huā. Lekin jab tīn din ke bād lauṡ na āyā ⁶ to Dāūd Abīshai se muḡhātib huā, “Āḡhir meñ Sabā bin Bīkrī hameñ Abīsalūm kī nisbat zyādā nuḡsān pahuñchāegā. Jaldī kareñ, mere dastoñ ko le kar us kā tāḡqub kareñ. Aisā

na ho ki wuh qilāband shahron ko qabze meñ le le aur yoñ hamārā baṛā nuqsān ho jāe.” ⁷ Tab Yoāb ke sipāhī, bādshāh kā dastā Karetī-o-Faletī aur tamām māhir faujī Yarūshalam se nikal kar Sabā bin Bīkrī kā tāqqub karne lage.

⁸ Jab wuh Jibaūn kī baṛī chaṭān ke pās pahuñche to un kī mulāqāt Amāsā se huī jo thoṛī der pahle wahāñ pahuñch gayā thā. Yoāb apnā faujī libās pahne hue thā, aur us par us ne kamr meñ apnī talwār kī peṭī bāndhī huī thī. Ab jab wuh Amāsā se milne gayā to us ne apne bāeñ hāth se talwār ko chorī chorī miyān se nikāl liyā. ⁹ Us ne salām karke kahā, “Bhāī, kyā sab thīk hai?” Aur phir apne dahne hāth se Amāsā kī dārḥī ko yoñ pakaṛ liyā jaise use bosā denā chāhtā ho. ¹⁰ Amāsā ne Yoāb ke dūsre hāth meñ talwār par dhyān na diyā, aur achānak Yoāb ne use itne zor se peṭ meñ ghoñp diyā ki us kī antariyāñ phūṭ kar zamīn par gir gaīñ. Talwār ko dubārā istemāl karne kī zarūrat hī nahīn thī, kyoñki Amāsā fauran mar gayā.

Phir Yoāb aur Abīshai Sabā kā tāqqub karne ke lie āge baṛhe. ¹¹ Yoāb kā ek faujī Amāsā kī lāsh ke pās khaṛā rahā aur guzarne wāle faujiyoñ ko āwāz detā rahā, “Jo Yoāb aur Dāūd ke sāth hai wuh Yoāb ke pīchhe ho le!” ¹² Lekin jītne wahāñ se guzare wuh Amāsā kā ḡhūnālūdā aur taṛaptā huā jism dekh kar ruk gae. Jab ādmī ne dekhā ki lāsh rukāwaṭ kā bāis ban gaī hai to us ne use rāste se haṭā kar khet meñ ghasiṭ liyā aur us par kapṛā ḡāl diyā. ¹³ Lāsh ke ḡhāyb ho jāne par sab log Yoāb ke pīchhe chale gae aur Sabā kā tāqqub karne lage.

14 Itne meñ Sabā pūre Isrāīl se guzarte guzarte shimāl ke shahr Abīl-bait-mākā tak pahuñch gayā thā. Bikrī ke khandān ke tamām mard bhī us ke pīchhe lag kar wahāñ pahuñch gae the. 15 Tab Yoāb aur us ke faujī wahāñ pahuñch kar shahr kā muhāsarā karne lage. Unhoñ ne shahr kī bāhar wālī dīwār ke sāth sāth miṭṭī kā barā todā lagāyā aur us par se guzar kar andar wālī barī dīwār tak pahuñch gae. Wahāñ wuh dīwār kī toṛ phoṛ karne lage tāki wuh gir jāe.

16 Tab shahr kī ek dānishmand aurat ne fasīl se Yoāb ke logoñ ko āwāz dī, “Suneñ! Yoāb ko yahāñ bulā leñ tāki maiñ us se bāt kar sakūñ.”

17 Jab Yoāb dīwār ke pās āyā to aurat ne sawāl kiyā, “Kyā āp Yoāb haiñ?” Yoāb ne jawāb diyā, “Maiñ hī hūñ.” Aurat ne darkhāst kī, “Zarā merī bātoñ par dhyān deñ.” Yoāb bolā, “Ṭhīk hai, maiñ sun rahā hūñ.” 18 Phir aurat ne apnī bāt pesh kī, “Purāne zamāne meñ kahā jātā thā ki Abīl Shahr se mashwarā lo to bāt banegī. 19 Dekheñ, hamārā shahr Isrāīl kā sab se zyādā amnpasand aur wafādār shahr hai. Āp ek aisā shahr tabāh karne kī koshish kar rahe haiñ jo ‘Isrāīl kī Mān’ kahlātā hai. Āp Rab kī mīrās ko kyoñ haṛap kar lenā chāhte haiñ?”

20 Yoāb ne jawāb diyā, “Allāh na kare ki maiñ āp ke shahr ko haṛap yā tabāh karūñ. 21 Mere āne kā ek aur maqsad hai. Ifrāīm ke pahārī ilāqe kā ek admī Dāūd Bādshāh ke khalāf uṭh khaṛā huā hai jis kā nām Sabā bin Bikrī hai. Use dhūnd rahe haiñ. Use hamāre hawāle karen to ham shahr ko chhoṛ kar chale jāenge.”

Aurat ne kahā, “Ṭhīk hai, ham dīwār par se

us kā sar āp ke pās phaiṅk deṅge.” ²² Us ne Abīl-bait-mākā ke bāshindon se bāt kī aur apnī hikmat se unheṅ qāyl kiyā ki aisā hī karnā chāhie. Unhon ne Sabā kā sar qalam karke Yoāb ke pās phaiṅk diyā. Tab Yoāb ne narsingā bajā kar shahr ko chhoṛne kā hukm diyā, aur tamām faujī apne apne ghar wāpas chale gae. Yoāb khud Yārūshalam meṅ Dāūd Bādshāh ke pās lauṭ gayā.

Dāūd ke Ālā Afsar

²³ Yoāb pūrī Isrāīlī fauj par, Bināyāh bin Yahoyadā shāhī daste Karetī-o-Faletī par ²⁴ aur Adorām begāriyon par muqarrar thā. Yahūsafat bin Akhīlūd bādshāh kā mushīr-e-khās thā. ²⁵ Siwā mīrmunshī thā aur Sadoq aur Abiyātar imām the. ²⁶ Īrā Yāirī Dāūd kā zātī imām thā.

21

Sāul ke Jurm kā Kaffārā

¹ Dāūd kī hukūmat ke daurān kāl par gayā jo tīn sāl tak jāri rahā. Jab Dāūd ne is kī wajah dariyāft kī to Rab ne jawāb diyā, “Kāl is lie khatm nahīn ho rahā ki Sāul ne Jibaūniyon ko qatl kiyā thā.”

² Tab bādshāh ne Jibaūniyon ko bulā liyā tāki un se bāt kare. Asal meṅ wuh Isrāīlī nahīn balki Amoriyon kā bachā-khuchā hissā the. Mulk-e-Kanān par qabzā karte waqt Isrāīliyon ne qasam khā kar wādā kiyā thā ki ham āp ko halāk nahīn karenge. Lekin Sāul ne Isrāīl aur Yahūdāh ke lie josh meṅ ā kar unheṅ halāk karne kī koshish kī thī.

³ Dāūd ne Jibaūniyoñ se pūchhā, “Main us ziyādatī kā kaffārā kis tarah de saktā hūñ jo āp se huī hai? Main āp ke lie kyā karūñ tāki āp dubārā us zamīn ko barkat deñ jo Rab ne hameñ mirās meñ dī hai?” ⁴ Unhoñ ne jawāb diyā, “Jo Sāūl ne hamāre aur hamāre khāndānoñ ke sāth kiyā hai us kā izālā sone-chāndī se nahīn kiyā jā saktā. Yih bhī munāsib nahīn ki ham is ke ewaz kisī Isrāīlī ko mār deñ.” Dāūd ne sawāl kiyā, “To phir main āp ke lie kyā karūñ?” ⁵ Jibaūniyoñ ne kahā, “Sāūl hī ne hameñ halāk karne kā mansūbā banāyā thā, wuhī hameñ tabāh karnā chāhtā thā tāki ham Isrāīl kī kisī bhī jagah qāym na rah sakeñ. ⁶ Is lie Sāūl kī aulād meñ se sāt mardoñ ko hamāre hawāle kar deñ. Ham unheñ Rab ke chūne hue bādshāh Sāūl ke watanī shahr Jibiyā meñ Rab ke pahār par maut ke ghāṭ utār kar us ke huzūr laṭkā deñ.”

Bādshāh ne jawāb diyā, “Main unheñ āp ke hawāle kar dūngā.” ⁷ Yūnatan kā beṭā Mifībosat Sāūl kā potā to thā, lekin bādshāh ne use na chheṛā, kyoñki us ne Rab kī qasam khā kar Yūnatan se wādā kiyā thā ki main āp kī aulād ko kabhī nuqsān nahīn pahuñchāūngā. ⁸ Chunāñche us ne Sāūl kī dāshtā Risfā bint Aiyāh ke do beṭoñ Armonī aur Mifībosat ko aur is ke alāwā Sāūl kī beṭī Mīrab ke pāñch beṭoñ ko chun liyā. Mīrab Barzillī Mahūlāti ke beṭe Adriyel kī bīwī thī. ⁹ In sāt ādmīyoñ ko Dāūd ne Jibaūniyoñ ke hawāle kar diyā.

Sātoñ ādmīyoñ ko mazkūrā pahār par lāyā gayā. Wahāñ Jibaūniyoñ ne unheñ qatl karke Rab ke huzūr laṭkā diyā. Wuh sab ek hī din mar gae. Us waqt jau kī fasal kī kaṭāī shurū huī thī.

¹⁰ Tab Risfā bint Aiyāh sāton lāshon ke pās gaī aur patthar par apne lie ṭaṭ kā kapṛā bichhā kar lāshon kī hifāzat karne lagī. Din ke waqt wuh parindoñ ko bhagātī aur rāt ke waqt janglī jānwaroñ ko lāshon se dūr rakhtī rahī. Wuh bahār ke mausam meñ fasal kī kaṭāī ke pahle dinon se le kar us waqt tak wahān ṭhahrī rahī jab tak bārish na huī.

¹¹ Jab Dāūd ko mālūm huā ki Sāul kī dāshtā Risfā ne kyā kiyā hai ¹²⁻¹⁴ to wuh Yabīs-jiliyād ke bāshindoñ ke pās gayā aur un se Sāul aur us ke beṭe Yūnatan kī haḍḍiyon ko le kar Sāul ke bāp Qīs kī qabr meñ dafnāyā. (Jab Filistiyon ne Jilbua ke pahārī ilāqe meñ Isrāīliyon ko shikast dī thī to unhoñ ne Sāul aur Yūnatan kī lāshon ko Bait-shān ke chauk meñ laṭkā diyā thā. Tab Yabīs-jiliyād ke ādmī chorī chorī wahān ā kar lāshon ko apne pās le gae the.) Dāūd ne Jibiyā meñ ab tak laṭkī sāt lāshon ko bhī utār kar Zilā meñ Qīs kī qabr meñ dafnāyā. Zilā Binyamīn ke qabile kī ābādī hai.

Jab sab kuchh Dāūd ke hukm ke mutābiq kiyā gayā thā to Rab ne mulk ke lie duāeñ sun līn.

Filistiyon se Jangeñ

¹⁵ Ek aur bār Filistiyon aur Isrāīliyon ke darmiyān jang chhiṛ gaī. Dāūd apnī fauj samet Filistiyon se laṛne ke lie niklā. Jab wuh laṛtā laṛtā niḍhāl ho gayā thā ¹⁶ to ek Filistī ne us par hamlā kiyā jis kā nām Ishbī-banob thā. Yih ādmī dewqāmat mard Rafā kī nasl se thā. Us ke pās naī talwār aur itnā lambā nezā thā ki sirf us kī pītal kī nok kā wazn taqṛīban sārhe 3 kilogrām

thā. ¹⁷ Lekin Abīshai bin Zarūyāh daur kar Dāūd kī madad karne āyā aur Filistī ko mār dālā. Is ke bād Dāūd ke faujiyon ne qasam khāi, “Āindā āp laṛne ke lie hamāre sāth nahīn nikleṅge. Aisā na ho ki Isrāīl kā charāgh bujh jāe.”

¹⁸ Is ke bād Isrāīliyon ko Jūb ke qarīb bhī Filistiyon se laṛnā paṛā. Wahān Sibbakī Hūsātī ne dewqāmat mard Rafā kī aulād meṅ se ek ādmī ko mār dālā jis kā nām Saf thā.

¹⁹ Jūb ke qarīb ek aur laṛāi chhiṛ gaī. Is ke daurān Bait-laham ke Ilhanān bin Yāre-urjīm ne Jātī Jālūt ko maut ke ghāṭ utār diyā. Jālūt kā nezā khaddī ke shahtīr jaisā baṛā thā. ²⁰ Ek aur dafā Jāt ke pās laṛāi huī. Filistiyon kā ek faujī jo Rafā kī nasl kā thā bahut lambā thā. Us ke hāthon aur pairon kī chhih chhih ungliyān yānī mil kar 24 ungliyān thīn. ²¹ Jab wuh Isrāīliyon kā mazāq urāne lagā to Dāūd ke bhāi Simā ke beṭe Yūnatan ne use mār dālā. ²² Jāt ke yih dewqāmat mard Rafā kī aulād the, aur wuh Dāūd aur us ke faujiyon ke hāthon halāk hue.

22

Dāūd kā Gīt

¹ Jis din Rab ne Dāūd ko tamām dushmanon aur Sāul ke hāth se bachāyā us din bādshāh ne gīt gāyā,

² “Rab merī chaṭān, merā qilā aur merā najātdahindā hai.

³ Merā Khudā merī chaṭān hai jis meṅ main panāh letā hūn. Wuh merī dhāl, merī najāt kā pahār, merā buland hisār aur merī panāhgāh

hai. Tū merā najātdahindā hai jo mujhe zulm-o-tashaddud se bachātā hai.

⁴ Maiñ Rab ko pukārtā hūñ, us kī tamjīd ho! Tab wuh mujhe dushmanoñ se chhuṭkārā detā hai.

⁵ Maut kī maujoñ ne mujhe gher liyā, halākat ke sailāb ne mere dil par dahshat tārī kī.

⁶ Pātāl ke rassoñ ne mujhe jakaṛ liyā, maut ne mere rāste meñ apne phande ḍāl die.

⁷ Jab maiñ musibat meñ phañs gayā to maiñ ne Rab ko pukārā. Maiñ ne madad ke lie apne Ḳhudā se fariyād kī to us ne apnī sukūnatgāh se merī āwāz sunī, merī chīkheñ us ke kān tak pahuñch gañ.

⁸ Tab zamīn laraz uṭhī aur thartharāne lagī, āsmān kī buniyādeñ Rab ke ḡhazab ke sāmne kānpne aur jhūlne lagīñ.

⁹ Us kī nāk se dhuāñ nikal āyā, us ke muñh se bhasm karne wāle shole aur dahakte koele bhaṛak uṭhe.

¹⁰ Āsmān ko jhukā kar wuh nāzil huā. Jab utar āyā to us ke pānwoñ ke nīche andherā hī andherā thā.

¹¹ Wuh karūbī farishte par sawār huā aur uṛ kar hawā ke paroñ par manḍlāne lagā.

¹² Us ne andhere ko apnī chhupne kī jagah banāyā, bārish ke kāle aur ghane bādāl Ḳhaime kī tarah apne irdgird lagāe.

¹³ Us ke huzūr kī tez raushnī se sholāzan koele phūṭ nikle.

14 Rab āsmān se karakne lagā, Allāh T'ālā kī āwāz gūnj uṭhī.

15 Us ne apne tīr chalā die to dushman titar-bitar ho gae. Us kī bijlī idhar-udhar girtī gaī to un meñ halchal mach gaī.

16 Rab ne dāntā to samundar kī wādiyān zāhir huīn, jab wuh ḡhusse meñ garjā to us ke dam ke jhoñkoñ se zamīn kī buniyādeñ nazar āīn.

17 Bulandiyon par se apnā hāth barhā kar us ne mujhe pakaṛ liyā, gahre pānī meñ se khīnch kar mujhe nikāl lāyā.

18 Us ne mujhe mere zabardast dushman se bachāyā, un se jo mujh se nafrat karte haiñ, jin par maiñ ḡhālib na ā sakā.

19 Jis din maiñ musibat meñ phañs gayā us din unhoñ ne mujh par hamlā kiyā, lekin Rab merā sahārā banā rahā.

20 Us ne mujhe tang jagah se nikāl kar chhuṭkārā diyā, kyoñki wuh mujh se ḡhush thā.

21 Rab mujhe merī rāstbāzī kā ajr detā hai. Mere hāth sāf haiñ, is lie wuh mujhe barkat detā hai.

22 Kyoñki maiñ Rab kī rāhoñ par chaltā rahā huñ, maiñ badī karne se apne Ḳhudā se dūr nahīn huā.

23 Us ke tamām ahkām mere sāmne rahe haiñ, maiñ us ke farmānoñ se nahīn haṭā.

24 Us ke sāmne hī maiñ be'ilzām rahā, gunāh karne se bāz rahā huñ.

25 Is lie Rab ne mujhe merī rāstbāzī kā ajr diyā, kyoṅki us kī āṅkhoṅ ke sāmne hī main̄ pāk-sāf sābit huā.

26 Ai Allāh, jo wafādār hai us ke sāth terā sulūk wafādārī kā hai, jo be'ilzām hai us ke sāth terā sulūk be'ilzām hai.

27 Jo pāk hai us ke sāth terā sulūk pāk hai. Lekin jo kajrau hai us ke sāth terā sulūk bhī kajrawī kā hai.

28 Tū pasthāloṅ ko najāt detā hai, aur terī āṅkheṅ maḡhrūroṅ par lagī rahtī haiṅ tāki unheṅ past kareṅ.

29 Ai Rab, tū hī merā charāḡh hai, Rab hī mere andhere ko raushan kartā hai.

30 Kyoṅki tere sāth main̄ faujī daste par hamlā kar saktā, apne Ḳhudā ke sāth dīwār ko phalāṅg saktā hūṅ.

31 Allāh kī rāh kāmīl hai, Rab kā farmān ḡhālis hai. Jo bhī us meṅ panāh le us kī wuh ḡhāl hai.

32 Kyoṅki Rab ke siwā kaun Ḳhudā hai? Hamāre Ḳhudā ke siwā kaun chaṭān hai?

33 Allāh mujhe quwwat se kamarbastā kartā, wuh merī rāh ko kāmīl kar detā hai.

34 Wuh mere pānwoṅ ko hiran kī-sī phurtī atā kartā, mujhe mazbūtī se merī bulandiyōṅ par khaṛā kartā hai.

35 Wuh mere hāthoṅ ko jang karne kī tarbiyat detā hai. Ab mere bāzū pītal kī kamān ko bhī tān lete haiṅ.

36 Ai Rab, tū ne mujhe apnī najāt kī dhāl baḳhsh dī hai, terī narmī ne mujhe baṛā banā diyā hai.

37 Tū mere ḡadmoñ ke lie rāstā banā detā hai, is lie mere ṭaḳhne nahīñ ḡagmagāte.

38 Maiñ ne apne dushmanoñ kā tāḡqub karke unheñ kuchal diyā, maiñ bāz na āyā jab tak wuh ḳhatm na ho gae.

39 Maiñ ne unheñ tabāh karke yoñ pāsh pāsh kar diyā ki dubārā uṭh na sake balki gir kar mere pānwoñ tale paṛe rahe.

40 Kyoñki tū ne mujhe jang karne ke lie quwwat se kamarbastā kar diyā, tū ne mere muḳhālifoñ ko mere sāmne jhukā diyā.

41 Tū ne mere dushmanoñ ko mere sāmne se bhagā diyā, aur maiñ ne nafrat karne wāloñ ko tabāh kar diyā.

42 Wuh madad ke lie chīḳhte-chillāte rahe, lekin bachāne wālā koī nahīñ thā. Wuh Rab ko pukārte rahe, lekin us ne jawāb na diyā.

43 Maiñ ne unheñ chūr chūr karke gard kī tarah hawā meñ uṛā diyā. Maiñ ne unheñ galī meñ miṭṭī kī tarah pānwoñ tale raund kar rezā rezā kar diyā.

44 Tū ne mujhe merī ḡaum ke jhagaroñ se bachā kar aḡwām par merī hukūmat ḡāym rakhī hai. Jis ḡaum se maiñ nāwāḡif thā wuh merī ḳhidmat kartī hai.

45 Pardesī dabak kar merī ḳhushāmad karte haiñ. Jyoñ hī maiñ bāt kartā hūñ to wuh merī sunte haiñ.

⁴⁶ Wuh himmat hār kar kānpte hue apne qilon se nikal āte haiñ.

⁴⁷ Rab zindā hai! Merī chaṭān kī tamjīd ho! Mere Ḳhudā kī tāzīm ho jo merī najāt kī chaṭān hai.

⁴⁸ Wuhī Ḳhudā hai jo merā intaqām letā, aqwām ko mere tābe kar detā

⁴⁹ aur mujhe mere dushmanoñ se chhuṭkārā detā hai. Yaḡīnan tū mujhe mere muḡhālifoñ par sarfarāz kartā, mujhe zālimoñ se bachāe rakhtā hai.

⁵⁰ Ai Rab, is lie main aqwām meñ terī hamd-o-sanā karūnga, tere nām kī tārif meñ gīt gāūngā.

⁵¹ Kyoñki Rab apne bādshāh ko baṛī najāt detā hai, wuh apne masah kie hue bādshāh Dāūd aur us kī aulād par hameshā tak mehrbān rahegā.”

23

Dāūd ke Āḡhirī Alfāz

¹ Darj-e-zail Dāūd ke āḡhirī alfāz haiñ:

“Dāūd bin Yassī kā farmān jise Allāh ne sarfarāz kiyā, jise Yāqūb ke Ḳhudā ne masah karke bādshāh banā diyā thā, aur jis kī tārif Isrāīl ke gīt karte haiñ,

² Rab ke Rūh ne merī mārifat bāt kī, us kā farmān merī zabān par thā.

³ Isrāīl ke Ḳhudā ne farmāyā, Isrāīl kī Chaṭān mujh se hamkalām huī, ‘Jo insāf se hukūmat kartā hai, jo Allāh kā ḡhauf mān kar hukmrānī kartā hai,

⁴ Wuh subah kī raushnī kī mānind hai, us tulū-e-āftāb kī mānind jab bādāl chhāe nahīn hote. Jab us kī kirneñ bārish ke bād zamīn par paṛṭī haiñ to paude phūṭ nikalte haiñ.’

⁵ Yaqīnan merā gharānā mazbūtī se Allāh ke sāth hai, kyonki us ne mere sāth abadī ahd bāndhā hai, aisā ahd jis kā har pahlū munazzam aur mahfūz hai. Wuh merī najāt takmīl tak pahuñchāegā aur merī har ārzū pūrī karegā.

⁶ Lekin bedīn khārdār jhāriyon kī mānind haiñ jo hawā ke jhoñkoñ se idhar-udhar bikhar gāī haiñ. Kāñṭoñ kī wajah se koī bhī hāth nahīn lagātā.

⁷ Log unheñ lohe ke auzār yā neze ke daste se jamā karke wahīn ke wahīn jalā dete haiñ.”

Dāūd ke Sūrmā

⁸ Darj-e-zail Dāūd ke sūrmāoñ kī fahrist hai. Jo tīn afsar Yoāb ke bhāī Abīshai ke ain bād āte the un meñ Yosheb-bashebat Tahkamūnī pahle nambar par ātā thā. Ek bār us ne apne neze se 800 ādmiyon ko mār diyā.

⁹ In tīn afsaron meñ se dūsri jagah par Iliyazar bin Dodo bin Akhūhī ātā thā. Ek jang meñ jab unhoñ ne Filistiyon ko chaileñj diyā thā aur Isrāīlī bād meñ pīchhe haṭ gae to Iliyazar Dāūd ke sāth ¹⁰ Filistiyon kā muqābalā kartā rahā. Us din wuh Filistiyon ko mārte mārte itnā thak gayā ki ākhirkār talwār uṭhā na sakā balki hāth talwār ke sāth jam gayā. Rab ne us kī mārifat baṛī fatah baḥshī. Bāqī daste sirf lāshon ko lūṭne ke lie lauṭ āe.

11 Us ke bād tīsri jagah par Sammā bin Ajī-harārī ātā thā. Ek martabā Filistī Lahī ke qarīb masūr ke khet meñ Isrāīl ke k̄hilāf laṛ rahe the. Isrāīlī faujī un ke sāmne bhāgne lage, ¹² lekin Sammā khet ke darmiyān tak baṛh gayā aur wahān laṛte laṛte Filistiyōñ ko shikast dī. Rab ne us kī mārifat baṛī fatah baḅshī.

13-14 Ek aur jang ke daurān Dāūd Adullām ke ghār ke pahārī qile meñ thā jabki Filistī fauj ne Wādī-e-Rafāīm meñ apnī lashkargāh lagāi thī. Un ke dastoñ ne Bait-laham par bhī qabzā kar liyā thā. Fasal kā mausam thā. Dāūd ke tīs ālā afsaroñ meñ se tīn us se milne āe. ¹⁵ Dāūd ko shadīd pyās lagī, aur wuh kahne lagā, “Kaun mere lie Bait-laham ke darwāze par ke hauz se kuchh pānī lāegā?” ¹⁶ Yih sun kar tīnoñ afsar Filistiyōñ kī lashkargāh par hamlā karke us meñ ghus gae aur laṛte laṛte Bait-laham ke hauz tak pahunch gae. Us se kuchh pānī bhar kar wuh use Dāūd ke pās le āe. Lekin us ne pīne se inkār kar diyā balki use qurbānī ke taur par unḁel kar Rab ko pesh kiyā ¹⁷ aur bolā, “Rab na kare ki main yih pānī piyūn. Agar aisā kartā to un ādmīyōñ kā k̄hūn pītā jo apnī jān par khel kar pānī lāe haiñ.” Is lie wuh use pinā nahīn chāhtā thā. Yih in tīn sūrmāoñ ke zabardast kāmoñ kī ek misāl hai.

18-19 Yoāb bin Zarūyāh kā bhāi Abīshai mazkūrā tīn sūrmāoñ par muqarrar thā. Ek dafā us ne apne neze se 300 ādmīyōñ ko mār ḁālā. Tīnoñ kī nisbat us kī dugnī izzat kī jāti thī, lekin wuh k̄hud un meñ ginā nahīn jātā thā.

²⁰ Bināyāh bin Yahoyadā bhī zabardast fauji

thā. Wuh Qabziyel kā rahne wālā thā, aur us ne bahut dafā apnī mardānagī dikhāi. Moāb ke do baṛe sūrmā us ke hāthoñ halāk hue. Ek bār jab bahut barf paṛ gaī to us ne ek hauz meñ utar kar ek sherbabar ko mār ḍālā jo us meñ gir gayā thā.

²¹ Ek aur mauḡe par us kā wāstā ek dewḡāmat Misrī se paṛā. Misrī ke hāth meñ nezā thā jabki us ke pās sirf lāṭhī thī. Lekin Bināyāh ne us par hamlā karke us ke hāth se nezā chhīn liyā aur use us ke apne hathiyār se mār ḍālā.

²² Aisī bahādurī dikhāne kī binā par Bināyāh bin Yahoyadā mazkūrā tīn ādmiyoñ ke barābar mashhūr huā. ²³ Tīs afsaroñ ke dīgar mardoñ kī nisbat us kī zyādā izzat kī jāti thī, lekin wuh mazkūrā tīn ādmiyoñ meñ ginā nahīn jāta thā. Dāūd ne use apne muhāfizoñ par muḡarrar kiyā.

²⁴ Zail ke ādmī bādshāh ke 30 sūrmāoñ meñ shāmīl the.

Yoāb kā bhāi Asāhel, Bait-laham kā Ilhanān bin Dodo, ²⁵ Sammā Harodī, Ilīqā Harodī, ²⁶ Ḳhalis Faltī, Taqua kā Irā bin Aqqīs, ²⁷ Anatot kā Abiyazar, Mabūnnī Hūsātī, ²⁸ Zalmon Aḳhūhī, Mahrī Natūfātī, ²⁹ Halib bin Bānā Natūfātī, Binyamīnī shahr Jibiyā kā Ittī bin Rībī, ³⁰ Bināyāh Fir'atonī, Nahle-jās kā Hiddī, ³¹ Abī-albon Arbātī, Azmāwat Barhūmī, ³²⁻³³ Iliyabhā Sa'albūnī, banī Yasīn, Yūnatan bin Sammā Harārī, Aḳhiyām bin Sarārharārī, ³⁴ Ilīfalat bin Ahasbī Mākātī, Iliyām bin Aḳhitufal Jilonī, ³⁵ Hasro Karmīlī, Fārī Arbī, ³⁶ Zobāh kā Ijāl bin Nātan, Bānī Jādī, ³⁷ Silaḡ Ammonī, Yoāb bin Zarūyāh kā silāhbardār Nahrī Bairotī, ³⁸ Irā Itrī, Jarīb Itrī ³⁹ aur Ūriyāh Hittī.

Ādmiyoñ kī kul tādād 37 thī.

24

Dāūd kī Mardumshumārī

¹ Ek bār phir Rab ko Isrāil par ġhussā āyā, aur us ne Dāūd ko unheñ musibat meñ dālne par uksā kar us ke zahan meñ mardumshumārī karne kā ḡhayāl dāl diyā.

² Chunāñche Dāūd ne fauj ke kamāñḡar Yoāb ko hukm diyā, “Dān se le kar Bair-sabā tak Isrāil ke tamām ḡbīloñ meñ se guzarte hue jang karne ke ḡbīl mardoñ ko gin leñ tāki mālūm ho jāe ki un kī kul tādād kyā hai.” ³ Lekin Yoāb ne etarāz kiyā, “Ai bādshāh mere āḡā, kāsh Rab āp kā Ḳhudā āp ke deḡhte deḡhte faujiyoñ kī tādād sau gunā baḡhāe. Lekin mere āḡā aur bādshāh un kī mardumshumārī kyoñ karnā chāhte haiñ?” ⁴ Lekin bādshāh Yoāb aur fauj ke baḡe afsaroñ ke etarāzāt ke bāwujūd apnī bāt par ḡatā rahā. Chunāñche wuh ḡarbār se rawānā ho kar Isrāil ke mardoñ kī fahrist taiyār karne lage.

⁵ Dariyā-e-Yardan ko ubūr karke unhoñ ne Aroīr aur Wādī-e-Arnon ke bīch ke shahr meñ shurū kiyā. Wahāñ se wuh Jad aur Yāzer se ho kar ⁶ Jiliyād aur Hittiyoñ ke mulk ke shahr Qādis tak pahuñche. Phir āḡe baḡhte baḡhte wuh Dān aur Saidā ke gird-o-nawāh ke ilāḡe ⁷ aur qilāband shahr Sūr aur Hiwwiyoñ aur Kanāniyoñ ke tamām shahroñ tak pahuñch gae. Āḡhirkār unhoñ ne Yahūdāh ke junūb kī mardumshumārī Bair-sabā tak kī.

⁸ Yoñ pūre mulk meñ safr karte karte wuh 9 mahīnoñ aur 20 dinon ke bād Yarūshalam

wāpas āe. ⁹ Yoāb ne bādshāh ko mar-dumshumārī kī pūrī riport pesh kī. Isrāil meñ talwār chalāne ke qābil 8 lākh afrād the jabki Yahūdāh ke 5 lākh mard the.

¹⁰ Lekin ab Dāūd kā zamīr us ko malāmat karne lagā. Us ne Rab se duā kī, “Mujh se sangīn gunāh sarzad huā hai. Ai Rab, ab apne k̄hādīm kā qusūr muāf kar. Mujh se baṛī hamāqat huī hai.”

¹¹ Agle din jab Dāūd subah ke waqt uṭhā to us ke ḡhaibbīn Jād Nabī ko Rab kī taraf se paighām mil gayā, ¹² “Dāūd ke pās jā kar use batā denā, ‘Rab tujhe tīn sazāeñ pesh kartā hai. In meñ se ek chun le.’ ” ¹³ Jād Dāūd ke pās gayā aur use Rab kā paighām sunā diyā. Us ne sawāl kiyā, “Āp kis sazā ko tarjih dete haiñ? Apne mulk meñ sāt sāl ke daurān kāl? Yā yih ki āp ke dushman āp ko bhagā kar tīn māh tak āp kā tāqqub karte raheñ? Yā yih ki āp ke mulk meñ tīn dīn tak wabā phail jāe? Dhyān se is ke bāre meñ socheñ tāki maiñ use āp kā jawāb pahuñchā sakūñ jis ne mujhe bhejā hai.”

¹⁴ Dāūd ne jawāb diyā, “Hāy, maiñ kyā kahūñ? Maiñ bahut pareshān hūñ. Lekin ādmiyoñ ke hāth meñ paṛne kī nisbat behtar hai ki maiñ Rab hī ke hāth meñ paṛ jāūñ, kyoñki us kā rahm azīm hai.”

¹⁵ Tab Rab ne Isrāil meñ wabā phailne dī. Wuh usī subah shurū huī aur tīn dīn tak logoñ ko maut ke ghāṭ utārtī gaī. Shimāl meñ Dān se le kar junūb meñ Bair-sabā tak kul 70,000 afrād halāk hue. ¹⁶ Lekin jab wabā kā farishtā chalte chalte Yarūshalam tak pahuñch gayā aur us par hāth

uṭhāne lagā to Rab ne logoñ kī musībat ko dekh kar tars khāyā aur tabāh karne wāle farishte ko hukm diyā, “Bas kar! Ab bāz ā.” Us waqt Rab kā farishtā wahāñ khaṛā thā jahāñ Araunāh Yabūsī apnā anāj gāhtā thā.

¹⁷ Jab Dāūd ne farishte ko logoñ ko mārte hue dekhā to us ne Rab se iltamās kī, “Maiñ hī ne gunāh kiyā hai, yih merā hī qusūr hai. In bheroñ se kyā ḡhaltī huī hai? Barāh-e-karm in ko chhoṛ kar mujhe aur mere ḡhāndān ko sazā de.”

¹⁸ Usī din Jād Dāūd ke pās āyā aur us se kahā, “Araunāh Yabūsī kī gāhne kī jagah ke pās jā kar us par Rab kī qurbāngāh banā le.” ¹⁹ Chunāñche Dāūd chaṛh kar gāhne kī jagah ke pās āyā jis tarah Rab ne Jād kī mārifat farmāyā thā.

²⁰ Jab Araunāh ne bādshāh aur us ke darbāriyoñ ko apnī taraf chaṛhtā huā dekhā to wuh nikal kar bādshāh ke sāmne aundhe muñh jhuk gayā. ²¹ Us ne pūchhā, “Mere āqā aur bādshāh mere pās kyoñ ā gae.” Dāūd ne jawāb diyā, “Maiñ āp kī gāhne kī jagah ḡharīdnā chāhtā hūñ tāki Rab ke lie qurbāngāh tāmīr karūñ. Kyoñki yih karne se wabā ruk jāegī.”

²² Araunāh ne kahā, “Mere āqā aur bādshāh, jo kuchh āp ko achchhā lage use le kar chaṛhāeñ. Yih bail bhasm hone wālī qurbānī ke lie hāzir haiñ. Aur anāj ko gāhne aur bailoñ ko jotne kā sāmān qurbāngāh par rakh kar jalā deñ. ²³ Bādshāh salāmat, maiñ ḡhushī se āp ko yih sab kuchh de detā hūñ. Duā hai ki āp Rab apne ḡhudā ko pasand āeñ.”

²⁴ Lekin bādshāh ne inkār kiyā, “Nahīñ, maiñ zarūr har chīz kī pūrī qīmat adā karūnga. Maiñ

Rab apne Ҡhudā ko aisī koī bhasm hone wālī qurbānī pesh nahīn karūnga jo mujhe muft meñ mil jāe.”

Chunānche Dāūd ne bailoñ samet gāhne kī jagah chāndī ke 50 sikkoñ ke ewaz Ҡharīd li. ²⁵ Us ne wahāñ Rab kī tāzīm meñ qurbāngāh tāmīr karke us par bhasm hone wālī aur salāmatī kī qurbāniyāñ chaḥhāñ. Tab Rab ne mulk ke lie duā sun kar wabā ko rok diyā.

Kitab-i Muqaddas
The Holy Bible in Urdu, Urdu Geo Version, Roman
Script

copyright © 2019 Urdu Geo Version

Language: (Urdu)

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures. Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2023-11-30

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 22 Feb 2024 from source files dated 13 Dec 2023

123ff8cb-27b3-5817-a02a-22e67145fd30